chicco

9 m+

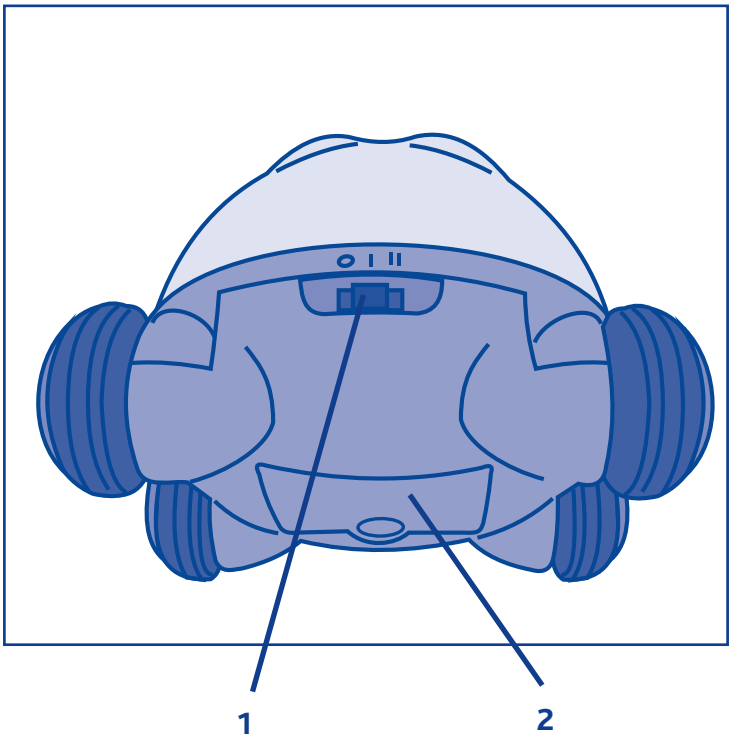
GO GO Friends

ROCK-a-BEE

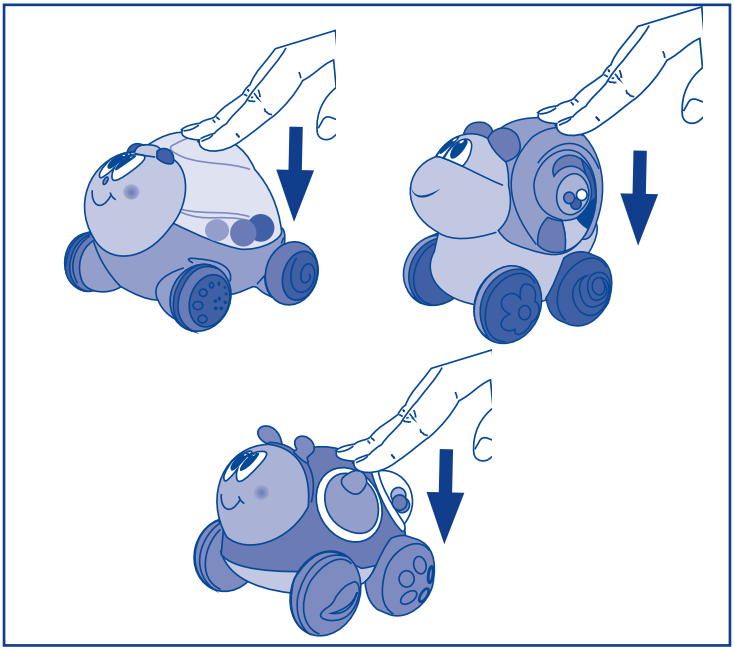
JAZZ-a-SNAIL

POP-a-LADYBIRD

A



B



I Manuale Istruzioni

Età: da 9 mesi in poi

Prima dell'uso leggere e conservare queste istruzioni come riferimento futuro.
Il gioco funziona con 3 pile tipo "AA" da 1,5 Volt. Le pile sono incluse.

AVVERTENZE

Per la sicurezza del tuo bambino: Attenzione! Prima dell'uso rimuovere ed eliminare eventuali sacchetti in plastica e tutti gli elementi facenti parte della confezione del prodotto (per esempio legacci, elementi di fissaggio, ecc.) e tenerli lontano dalla portata del bambino. Rischio soffocamento.
• Verificare regolarmente lo stato d'usura del prodotto e la presenza di eventuali rotture. In caso di danneggiamenti visibili non utilizzare il giocattolo e tenerlo fuori dalla portata dei bambini.
- Non toccare le ruote del gioco quando lo stesso è in funzione.
- Non utilizzare il gioco sulla strada.
- Non utilizzare il gioco su superfici bagnate, sabbiose o polverose.
- Non lasciare il gioco vicino a fonti di calore.
- La distanza massima percorsa dal gioco è di circa 5 metri (questa distanza potrebbe ridursi sensibilmente in base alle condizioni ambientali).
- Non avvicinare i capelli alle ruote in movimento. Rischio di impigliamento.

CARATTERISTICHE TECNICHE

Fig. A 1) leva interruttore di accensione/DEMO/spegnimento (II/I / O) - 2) coperchio vano pile.
Fig. B Sistema di carica

INTRODUZIONE AL GIOCO

Questo è un gioco a carica elettrica che si aziona semplicemente "premendo" il corpo del personaggio. Più volte si preme l'animaletto a terra, maggiore sarà la distanza percorsa dallo stesso.

FUNZIONAMENTO DEL GIOCO

1. Accendere il gioco posizionando la leva dell'interruttore di accensione/spegnimento (fig. A-1) posto dietro l'animaletto su II.
2. Il gioco si carica premendo più volte il corpo del personaggio verso il basso (Fig. B)
3. Quando si termina di caricare,l'animaletto parte di corsa in direzione dritta. Più volte si preme il gioco, più lunga sarà la corsa.
4. Al termine del gioco, si raccomanda di spegnere sempre il gioco, posizionando il cursore (fig.A-1) su O.

ATTENZIONE: la posizione "I/DEMO" sull'interruttore è utilizzata solo a scopi espositivi all'interno del punto vendita. Assicurarsi di non utilizzare il prodotto in questa modalità poiché prevede una funzionalità limitata del prodotto.

INSERIMENTO E/O SOSTITUZIONE DELLE PILE

ATTENZIONE!

- La sostituzione delle pile deve essere sempre effettuata solo da parte di un adulto.
- Per sostituire le pile: allentare la vite del portello (fig. A–2) con un cacciavite, asportare il portello, rimuovere dal vano pile le pile scariche, inserire le pile nuove facendo attenzione a rispettare la corretta polarità di inserimento (come indicato sul prodotto), riposizionare il portello e serrare a fondo la vite.
- Utilizzare pile uguali o equivalenti al tipo raccomandato per il funzionamento di questo prodotto.
- Non mischiare batterie alkaline, standard (carbone-zinco) o ricaricabili (nickel-cadmio).
- Non mischiare pile scariche con pile nuove
- Non lasciare le pile o eventuali utensili a portata dei bambini.
- Non porre in corto circuito i morsetti di alimentazione.
- Rimuovere sempre le pile scariche dal prodotto per evitare che eventuali perdite di liquido possano danneggiare il prodotto.
- Rimuovere sempre le pile in caso di non utilizzo prolungato del prodotto.
- Rimuovere le pile dal giocattolo prima del suo smaltimento.
- Non buttare le pile scariche nel fuoco o disperderle nell'ambiente, ma smaltirle operando la raccolta

differenziata.

- Nel caso le pile dovessero generare delle perdite di liquido, sostituirle immediatamente, avendo cura di pu-lire l'alloggiamento delle pile e lavarsi accuratamente le mani in caso di contatto col liquido fuoriuscito.
- Non tentare di ricaricare le pile non ricaricabili: potrebbero esplodere.
- Non è consigliato l'utilizzo di batterie ricaricabili, potrebbe diminuire la funzionalità del giocattolo.
- Nel caso di utilizzo di batterie ricaricabili, estrarle dal giocattolo prima di ricaricarle ed effettuare la ricarica solo sotto la supervisione di un adulto.
- Il giocattolo non è progettato per funzionare con batterie sostituibili al Litio.ATTENZIONE l'uso improprio potrebbe generare condizioni di pericolo.

Questo prodotto è conforme alla Direttiva EU 2002/96/EC.
Il simbolo del cestino barrato riportato sull'apparecchio indica che il prodotto, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattato separatamente dai rifiuti domestici, deve essere conferito in un centro di raccolta differenziata per apparecchiature elettriche ed elettroniche oppure riconsegnato al rivenditore al momento dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. L'utente è responsabile del conferimento dell'apparecchio a fine vita alle appropriate strutture di raccolta. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchio dismesso al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composto il prodotto. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta delle sanzioni amministrative di cui al D.lgs. n. 22/1997 (art.50 e seguenti del D.lgs 22/97).Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

Conformita' alla Direttiva EU 2006/66/EC
Il simbolo del cestino barrato riportato sulle pile o sulla confezione del prodotto, indica che le stesse, alla fine della propria vita utile, dovendo essere trattate separatamente dai rifiuti domestici, non devono essere smaltite come rifiuto urbano ma devono essere conferite in un centro di raccolta differenziata oppure riconsegnate al rivenditore al momento dell'acquisto di pile ricaricabili e non ricaricabili nuove equivalenti. L'eventuale simbolo chimico Hg, Cd, Pb, posto sotto al cestino barrato indica il tipo di sostanza contenuta nella pila: Hg = Mercurio, Cd = Cadmio, Pb = Piombo.
L'utente è responsabile del conferimento delle pile a fine vita alle appropriate strutture di raccolta al fine di agevolare il trattamento e il riciclaggio. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo delle pile esauste al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana e favorisce il riciclo delle sostanze di cui sono composte le pile. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta danni all'ambiente e alla salute umana. Per informazioni più dettagliate inerenti i sistemi di raccolta disponibili, rivolgersi al servizio locale di smaltimento rifiuti, o al negozio in cui è stato effettuato l'acquisto.

PULIZIA E MANUTENZIONE DEL GIOCO

- Per la pulizia del gioco utilizzare un panno morbido.
  Non bagnare con acqua o altri liquidi
  Non utilizzare prodotti abrasivi
- Proteggere il giocattolo da urti, calore, polvere, sabbia, umidità e acqua.

ARTSANA si riserva il diritto di modificare in qualsiasi momento e senza preavviso quanto descritto nel presente manuale di istruzioni
La riproduzione, la trasmissione, la trascrizione nonché la traduzione in altra lingua anche parziale in qualsiasi forma di questo manuale, sono assolutamente vietate senza la previa autorizzazione scritta da parte di ARTSANA
Fabbricato in Cina

Age: from 9 months onwards

Please read these instructions carefully before using the toy and keep for future reference.
This toy car runs on 3 1.5 Volt "AA" batteries. Batteries are included.

WARNINGS

For your child's safety: Warning! Before use remove and dispose of any plastic bags and any other packaging (e.g. fasteners and fixing ties etc) and keep them out of reach of children. Suffocation hazard.

- Check the product regularly for signs of wear and damage and to ensure that it is assembled correctly. Should any part be visibly damaged, do not use the toy and keep it out of children's reach.
- Never touch the toy wheels when playing with it.
- Do not use the toy on the main road.
- Do not use the toy on wet, sandy or dusty surfaces.
- Never leave the toy in the vicinity of heat sources.
- The maximum distance that the toy can travel is about 5 metres (this distance can decrease considerably according to the environmental conditions).
- Keep hair at a safe distance from moving wheels. Entanglement risk.

TECHNICAL FEATURES

Diag. A
1) ON/DEMO/OFF II/I/O) lever switch
2) battery compartment cover.
Diag. B
Charger system

INTRODUCTION TO THE TOY

This is an electrically charged toy which is charged by simply "pressing" the animal's body downwards. The more times the animal is pressed towards the ground, the farther it will travel.

HOW TO USE THE TOY

1. Turn the toy ON by moving the ON/OFF lever switch (Diag. A-1) on the back of the animal to the II position.
2. The toy is charged by pressing the animal downwards several times (Diag. B)
3. When it has recharged, the animal will shoot off in a straight line. The more times the toy is pressed towards the ground, the farther it will travel.
4. Always switch the toy OFF when it is not being used, moving the lever to (Diag.A-1) to O.

WARNING: the "I/DEMO" position on the switch is used for internal store demonstration purposes only. Make sure this option is not selected when using the product as this mode has a limited amount of functions.

FITTING AND/OR REPLACING BATTERIES

ATTENTION!

Batteries must only be replaced by an adult.
To replace the batteries: loosen the screw on the battery compartment cover (Diag. A-2) with a screwdriver and open the cover. Then remove the spent batteries and fit new ones, ensuring that they have been fitted with correct polarity (as shown on the product), close the battery cover, and tighten the screw.

- Only use batteries of the same type or equivalent to the type recommended for the correct function of this product.
- Never mix alkaline, standard (zinc-carbon) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries.
- Never mix new and old batteries.
- Always keep batteries and tools out of the reach of children.
- Do not short-circuit the battery terminals.
- Always remove spent batteries from the product to avoid the danger of leakage from the battery damaging the product.
- Always remove the batteries if the product will not be used for a long period of time

• Remove the batteries from the toy before disposing of the product.
• Do not burn or dispose of old batteries into the environment; dispose of them at an appropriate differentiated collection point.
If the batteries happen to leak liquid, replace them immediately, making sure you clean the compartment beforehand; wash your hands thoroughly if you come into contact with any such liquid.
Do not attempt to recharge non-rechargeable batteries: they might explode.
The use of rechargeable batteries is not recommended as the toy may not work properly.
If using rechargeable batteries, remove them from the toy before recharging them; batteries must always be recharged under adult supervision.
This product is not designed to be used with replaceable lithium batteries.
WARNING: Improper use could be hazardous

CLEANING, CARE & MAINTENANCE OF THE TOY
• Use a soft cloth dampened with water to clean the toy.
• Do not soak in water or other liquids.
• Do not use abrasive products.
• Protect the toy against impact, heat, dust, sand, humidity and water.

THIS PRODUCT COMPLIES WITH EU DIRECTIVE 2002/96/EC.
The crossed bin symbol on the appliance indicates that the product, at the end of its life, must be disposed of separately from domestic waste, either by taking it to a separate waste disposal site for electric and electronic appliances or by returning it to your dealer when you buy another similar appliance. The user is responsible for taking the appliance to a special waste disposal site at the end of its life. If the disused appliance is collected correctly as separate waste, it can be recycled, treated and disposed of ecologically; this avoids a negative impact on both the environment and health, and contributes towards the recycling of the product's materials. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the appliance.

THIS PRODUCT COMPLIES WITH EU DIRECTIVE 2006/66/EC
The crossed bin symbol on the batteries or product pack indicates that, at the end of their life, they must not be disposed of as urban refuse. They must be disposed of separately from domestic waste, either by taking them to a separate waste disposal site for batteries or by returning them to your dealer when you buy similar rechargeable or non-rechargeable batteries.
The chemical symbols Hg, Cd, Pb, printed under the crossed bin symbol, indicate the type of substance contained in the batteries: Hg=Mercury, Cd=Cadmium, Pb=Lead.
The user is responsible for taking the batteries to a special waste disposal site at the end of their life, so that they can be treated and recycled. If the spent batteries are collected correctly as separate waste, they can be recycled, treated and disposed of ecologically; this avoids a negative impact on both the environment and human health, and contributes towards the recycling of the batteries' substances. Non-compliance with the norms on battery disposal damages the environment and human health. For further information regarding the waste disposal services available, contact your local waste disposal agency or the shop where you bought the batteries.

TOY CLEANING AND MAINTENANCE
• Use a soft cloth to clean the toy.
Do not wet with water or other liquids.
Do not use abrasive products.
• Protect the toy from blows, heat, dust, sand, damp and water.
ARTSANA reserves the right to modify the description in this instructions leaflet at any time and without prior notice. Reproduction, transmission, transcription or translation into another language partially in any such way of this instructions leaflet is absolutely forbidden without prior written consent on behalf of ARTSANA.
Made in China

Âge: à partir de 9 mois

Avant l'utilisation, lire cette notice et la conserver pour toute référence future.
Le jouet fonctionne avec 3 piles "AA" de 1,5 Volt. Les piles sont incluses.

AVERTISSEMENTS

Pour la sécurité de votre enfant : Attention ! Avant l'emploi, ôter et éliminer tous les sachets en plastique éventuels et tous les éléments composant l'emballage du produit (par exemple les liens, éléments de fixation, etc.) et les conserver hors de portée des enfants. Risque d'étouffement.

• Vérifier régulièrement l'état d'usure du produit et la présence éventuelle de dommages. En cas d'endommagements visibles, ne pas utiliser le jouet et le tenir hors de portée des enfants.
- Ne pas toucher les roues du jouet quand il est en marche.
- Ne pas utiliser le jouet sur la route.
- Ne pas utiliser le jouet sur des surfaces mouillées, sablonneuses ou poussiéreuses.
- Ne pas laisser le jouet à proximité de sources de chaleur.
- La distance maximale parcourue par le jouet est d'environ 5 mètres (cette distance pourrait se réduire sensiblement en fonction des conditions environnementales).
- Ne pas approcher les cheveux des roues en mouvement. Risque d'accrochage.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Fig. A 1) levier de l'interrupteur de mise en marche/DEMO/arrêt (II/I / O) - 2) couvercle du compartiment des piles.
Fig. B Système de charge

INTRODUCTION AU JEU

Ce jouet est à charge électrique ; il se met en marche en "appuyant" tout simplement sur le corps du personnage. Plus on appuie sur l'animal par terre, plus la distance parcourue sera grande.

FONCTIONNEMENT DU JOUET

1. Mettre le véhicule en marche en plaçant le levier de l'interrupteur de mise en marche/arrêt (fig. A-1) situé sous la voiture sur I.
2. Le jouet se charge en appuyant plusieurs fois sur le corps du personnage vers le bas (Fig. B)
3. Quand on arrête de charger, l'animal va tout droit, à toute vitesse. Plus on appuie sur le jouet, plus la course sera longue.
4. Une fois le jeu terminé, il est conseillé de toujours éteindre le jouet, en mettant le curseur (fig.A-1) sur O.

ATTENTION : la position «I/DEMO» sur l'interrupteur sert uniquement dans un but d'exposition au sein du point de vente. Veiller à ne pas utiliser le produit dans ce mode car celui-ci prévoit une fonctionnalité limitée.

INTRODUCTION ET/OU REMPLACEMENT DES PILES

ATTENTION !

• Le remplacement des piles doit toujours être effectué par un adulte.
• Pour remplacer les piles : desserrer la vis du compartiment (fig. A–2) à l'aide d'un tournevis, ôter le clapet, ôter les piles usagées du compartiment des piles, mettre les piles neuves, en veillant à respecter la polarité d'insertion (comme indiqué sur le produit), remettre le clapet et serrer la vis à fond.
• Utiliser des piles semblables ou équivalentes au type recommandé pour le fonctionnement de ce produit.
• Ne pas mélanger de piles alcalines, standards (carbone-zinc) ou rechargeables (nickel-cadmium).
• Ne pas mélanger des piles usagées et des piles neuves
• Ne pas laisser les piles ou les outils éventuels à la portée des enfants.
• Ne pas court-circuiter les bornes d'alimentation
• Toujours ôter les piles usagées du produit afin d'éviter que des pertes éventuelles de liquide l'endommagent.
• Toujours ôter les piles en cas d'inutilisation prolongée du produit.
• Changer les piles du produit avant de l'utiliser pour la première fois
• Ne pas jeter les piles usagées dans le feu ou dans la nature. Les mettre dans les conteneurs de recyclage prévus à cet effet.
• Si les piles perdent du liquide, les remplacer immédiatement, en veillant à nettoyer leur compartiment

et à se laver soigneusement les mains en cas de contact avec le liquide en question.
- Ne pas tenter de recharger les piles non rechargeables : elles pourraient exploser.
- Il n'est pas conseillé d'utiliser des piles rechargeables, cela pourrait diminuer la fonctionnalité du jouet.
- En cas d'utilisation de piles rechargeables, les extraire du jouet avant de les recharger sous la surveillance d'un adulte.
- Le jouet n'est pas conçu pour fonctionner avec des piles remplaçables au Lithium. ATTENTION un usage incorrect pourrait provoquer un danger.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU JOUET
- Pour nettoyer le jouet, utiliser un chiffon doux légèrement humide. Ne pas le tremper dans de l'eau ou dans d'autres liquides. Ne pas utiliser de produits abrasifs
- Protéger le jouet contre les chocs, la chaleur, la poussière, le sable, l'humidité et l'eau.

Ce produit est conforme à la Directive EU 2002/96/EC.
Le symbole de la poubelle barrée sur l'appareil indique que ce produit, à la fin de sa propre vie utile, devra être traité séparément des autres déchets domestiques ; il faudra donc l'apporter dans un centre de collecte sélective pour les appareillages électriques et électroniques, ou bien le remettre au revendeur lors de l'achat d'un nouvel appareillage équivalent. L'utilisateur est responsable du retour de l'appareil, à la fin de sa vie, aux structures de collecte appropriées. Une collecte sélective adéquate, visant à envoyer l'appareil que l'on n'utilise plus au recyclage, au traitement et à l'élimination compatible avec l'environnement, contribue à éviter les effets négatifs possibles sur l'environnement et sur la santé, et favorise le recyclage des matériaux dont le produit est composé. Pour obtenir des renseignements plus détaillés sur les systèmes de collecte disponibles, s'adresser au service local d'élimination des déchets, ou bien au magasin où l'appareil a été acheté.

Conformité à la directive EU 2006/66/EC.
Le symbole de la poubelle barrée apposé sur les piles ou l'emballage du produit indique qu'à la fin de la vie du produit, celui-ci doit être traité séparément des ordures domestiques, non pas jeté comme un déchet urbain mais envoyé dans un centre de tri sélectif pour appareils électriques et électroniques, ou remis au revendeur au moment de l'achat de nouvelles piles rechargeables ou non rechargeables. Le symbole chimique Hg, Cd, Pb dessiné sous la poubelle barrée indique la substance contenue dans la pile : : Hg=Mercure, Cd=Cadmium, Pb=Plomb.
L'utilisateur est responsable de l'envoi des piles en fin de vie aux structures de récupération appropriées pour en faciliter le traitement et le recyclage.
Un tri sélectif adéquat pour envoyer l'appareil inutilisé au recyclage, au traitement ou à une élimination compatible avec l'environnement aide à prévenir d'éventuels effets négatifs sur l'environnement et la santé et favorise le recyclage des matériaux contenus dans les piles. L'élimination abusive du produit par l'utilisateur provoque des dommages à l'environnement et compromet la santé. Pour plus d'informations sur les systèmes de ramassage disponibles, adressez-vous au service local en charge du ramassage des ordures ou au magasin où a été acheté le produit.

NETTOYAGE ET ENTRETIEN DU JOUET
- Pour nettoyer le jouet, utiliser un chiffon doux.
  Ne pas le mouiller avec de l'eau ou d'autres liquides
  Ne pas utiliser de produits abrasifs
- Protéger soigneusement le jouet des chocs, de la chaleur, de la poussière, du sable, de l'humidité et de l'eau.

ARTSANA se réserve le droit de modifier à tout moment et sans préavis ce qui est décrit dans cette notice d'utilisation. La reproduction, transmission, transcription et traduction, même partielle, dans une autre langue, sous quelque forme que ce soit, de cette notice sont absolument interdites sans l'autorisation écrite préalable d'ARTSANA

Fabriqué en Chine

D Gebrauchsanleisung

Alter: ab 9 Monaten

Vor dem Gebrauch, diese Anleitungen durchlesen und für späteres Nachschlagen aufbewahren.
Das Spielzeug funktioniert mit 3 Batterien Typ "AA" zu 1,5 Volt. Die Batterien sind enthalten.

HINWEISE

Für die Sicherheit Ihres Kindes: Achtung! Vor dem Gebrauch eventuelle Plastiktüten und alle der Verpackungsteile des Produkts (z.B. Schnürbänder, Befestigungselemente usw.) entfernen und außerhalbder Reichweite des Kindes aufbewahren. Erstickungsgefahr.

• Überprüfen Sie das Produkt regelmäßig auf Abnutzungserscheinungen oder Beschädigungen. Im Falle von sichtbaren Beschädigungen das Spielzeug nicht verwenden und es außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Die Räder des Spielzeugs nicht berühren, wenn dieses in Betrieb ist.
- Das Spielzeug nicht auf der Straße benutzen.
- Das Spielzeug nicht auf nassen, sandigen oder staubigen Oberflächen benutzen.
- Das Spielzeug nicht in der Nähe von Wärmequellen lassen.
- Die maximal vom Spielzeug zurückgelegte Entfernung, die möglich ist, beträgt ca. 5 Meter (diese Entfernung kann sich aufgrund der Umgebungsbedingungen beträchtlich verringern).
- Halten Sie die Haare von den sich drehenden Rädern fern. Sie könnten sich verheddern.

TECHNISCHE DATEN

Abb. A 1) Hebel des Schalters Ein/DEMO/Aus (II / I / O) - 2) Deckel Batteriefach.
Abb. B Ladesystem

EINFÜHRUNG IN DAS SPIEL

Dies ist ein elektronisches Spielzeug, was sehr einfach betätigt wird, indem man auf den Körper der Figur "drückt". Je öfter man das Tierchen auf den Boden drückt, desto weiter läuft es.

FUNKTIONSWEISE DES SPIELZEUGS

1. Das Spielzeug einschalten, indem man den Schieber Ein/Aus (Abb. A-1) auf der Rückseite des Tierchens auf II stellt.
2. Das Spielzeug wird geladen, indem man den Körper der Figur mehrmals nach unten drückt (Abb. B)
3. Wenn es fertig geladen ist, rennt das Tierchen geradeaus los. Je öfter man das Spielzeug drückt, desto weiter läuft es.
4. Wenn das Spiel zu Ende ist, sollte man das Spielzeug immer ausschalten, indem man den Schieber (Abb. A-1) auf O stellt.

Achtung: Die Position "I/DEMO" auf dem Schalter wird nur zu Vorführungszwecken in der Verkaufsstelle verwendet. Vergewissern Sie sich, dass das Produkt nicht in diesem Modus benutzt wird, da er lediglich eine begrenzte Funktion vorsieht.

EINLEGEN UND/ODER AUSTAUSCHEN DER BATTERIEN
ACHTUNG!

• Die Batterien dürfen immer nur von einem Erwachsenen ausgetauscht werden.
• Zum Austauschen der Batterien: Die Schraube der Klappe (Abb. A-2) mit einem Schraubenzieher lockern, die Klappe abnehmen, die leeren Batterien aus dem Batteriefach entnehmen, die neuen Batterien einlegen und dabei darauf achten, dass die richtige Polarität eingehalten wird (wie auf dem Produkt angegeben), die Klappe wieder aufsetzen und die Schraube fest anziehen.
• Nur Batterien vom gleichen oder einem gleichwertigen Typ verwenden, die für den Betrieb dieses Produkts empfohlenen verwenden.
• Keine Alkali- Standard- (Zink/Kohle) oder wiederaufladbare (Nickel/Cadmium) Batterien miteinander mischen.
• Leere Batterien nicht mit neuen durcheinanderbringen.
• Die Batterien oder eventuelle Werkzeuge nicht in Reichweite von Kindern liegen lassen.
• Die Klemmen der Speisung nicht kurzschließen.
• Die leeren Batterien immer aus dem Produkt entnehmen, damit dieses nicht durch eventuelle Flüssigkeitsverluste beschädigt werden kann.
• Die Batterien immer herausnehmen, wenn das Produkt über längere Zeit nicht benutzt wird.
• Die Batterien aus dem Spielzeug nehmen, bevor dieses entsorgt wird.

- Die leeren Batterien nicht ins Feuer werfen, sondern sie als getrennten Abfall umweltgerecht entsorgen.
- Falls Flüssigkeit aus den Batterien austritt, tauschen sie diese unverzüglich aus, das Batteriefach sorgfältig reinigen und, falls man mit der ausgetretenen Flüssigkeit in Berührung gekommen ist, die Hände gründlich waschen.
- Nicht versuchen, die nicht wiederaufladbaren Batterien aufzuladen: sie könnten explodieren.
- Die Verwendung wiederaufladbarer Batterien wird nicht empfohlen, da sie die Funktionsweise des Spielzeugs beeinträchtigen könnten.
- Falls man wiederaufladbare Batterien verwendet, diese vor dem Aufladen aus dem Spielzeug entnehmen und nur unter Aufsicht eines Erwachsenen aufladen.
- Das Spielzeug ist nicht dazu geeignet mit auswechselbaren Lithium-Batterien zu verwenden. ACHTUNG Durch unsachgemäße Verwendung können Gefahrensituationen entstehen.

REINIGUNG UND WARTUNG DES SPIELZEUGS
- Zur Reinigung des Spielzeugs ein weiches, leicht mit Wasser angefeuchtetes Tuch verwenden. Nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten eintauchen. Verwenden Sie keine scheuernden Produkte.
- Das Spielzeug vor Stößen, Hitze, Staub, Sand, Feuchtigkeit und Wasser schützen.

Dieses Produkt entspricht der EU-Richtlinie 2002/96/EC.
Die durchgestrichene Abfalltonne, die auf diesem Gerät abgebildet ist, bedeutet, dass dieses Produkt nach dem Ende seiner Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen ist. Entweder sollte es an einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte abgegeben werden oder, bei Kauf eines neuen, äquivalenten Geräts, dem Verkäufer zurückgegeben werden. Der Verbraucher ist verantwortlich für die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts nach Ende der Betriebszeit. Nur bei Abgabe des Geräts an einer geeigneten Sammelstelle ist es möglich, das Produkt so zu verarbeiten, zu recyceln und umweltgerecht zu entsorgen, dass einerseits Werkstoffe und Materialien wieder verwendet werden können und andererseits negative Folgen für Umwelt und Gesundheit ausgeschlossen werden. Nähere Auskunft bekommen Sie bei Ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder in der Verkaufsstelle dieses Geräts.

Konformität mit der EU-Richtlinie 2006/66/EC
Die durchgestrichene Abfalltonne, die auf den Batterien oder auf der Produktpackung abgebildet ist, bedeutet, dass diese, da sie nach dem Ende ihrer Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen sind, nicht als Haushaltsabfall entsorgt werden dürfen, sondern entweder an einer Sammelstelle für Altbatterien abgegeben werden oder, bei Kauf neuer, gleichwertiger wieder aufladbarer und nicht wieder aufladbarer Batterien dem Verkäufer zurückgegeben werden müssen. Das eventuelle chemische Symbol Hg, Cd, Pb unter der durchgestrichenen Abfalltonne gibt den in der Batterie enthaltenen Substanztyp an: Hg = Quecksilber, Cd = Kadmium, Pb = Blei. Der Verbraucher ist in jedem Falle verantwortlich für die ordnungsgemäße Entsorgung der Batterien nach Ende der Betriebszeit, um deren Verarbeitung und Recycling zu erleichtern. Nur bei Abgabe der Batterien an einer geeigneten Sammelstelle ist es möglich, diese so zu verarbeiten, zu recyceln und umweltgerecht zu entsorgen, dass einerseits Werkstoffe und Materialien wieder verwendet und andererseits negative Folgen für die Umwelt und menschliche Gesundheit ausgeschlossen werden können. Nähere Auskunft bekommen Sie bei ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder in der Verkaufsstelle dieses Geräts.

REINIGUNG UND WARTUNG DES SPIELS
- Zur Reinigung des Spiels ein weiches Tuch verwenden.
  Nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung bringen
  Keine Scheuermittel verwenden
- Das Spiel vor Stößen, Hitze, Staub, Sand, Feuchtigkeit und Wasser schützen.

ARTSANA behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung die Beschreibung in der vorliegenden Gebrauchsanweisung zu ändern. Die auch nur teilweise Reproduktion, Übertragung, Abschrift jeder Art sowie Übersetzung in andere Sprachen dieser Gebrauchsanweisung ist ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch ARTSANA strikt verboten.

Made in China

Edad: a partir de los 9 meses

Leer estas instrucciones antes del uso y guardarlas para referencia futura.
El juguete funciona con 3 pilas tipo "AA" de 1,5 voltios. Pilas incluidas.

ADVERTENCIAS

Por la seguridad de tu niño:¡Atención! ANTES DE UTILIZAR, RETIRAR Y ELIMINAR LAS POSIBLES BOLSAS DE PLÁSTICO Y TODOS LOS DEMÁS COMPONENTES QUE FORMEN PARTE DEL PRODUCTO (POR EJEMPLO, CINTAS, ELEMENTOS DE FIJACIÓN, ETC.) Y, EN TODO CASO, MANTENERLOS LEJOS DEL ALCANCE DEL NIÑO. Riesgo de sofocación.

• Comprobar periódicamente el estado de desgaste del producto y la presencia de posibles roturas. En caso de daños visibles no utilizar el juguete y mantenerlo alejado del alcance de los niños.
- No tocar las ruedas del juguete cuando no esté funcionando.
- No utilizar el juguete por la calle.
-No utilizar el juguete en superficies mojadas, arenosas o polvorosas.
- No dejar el juguete cerca de las fuentes de calor.
- La distancia máxima de acción del juguete es unos 5 metros (esta distancia puede reducirse sensiblemente dependiendo de las condiciones ambientales).
- No acercar el cabello a las ruedas en movimiento. Peligro de enredarse.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Fig. A 1) Interruptor de encendido/DEMO/apagado (II/I / O) - 2) tapa del compartimiento de las pilas.
Fig. B Sistema de carga

INTRODUCCIÓN AL JUGUETE

Este es un juguete con carga eléctrica que se activa simplemente "presionando" el cuerpo del personaje. Cuanto más se presiona el animalito en el suelo cuanto más será la distancia recorrida por el mismo.

FUNCIONAMIENTO DEL JUGUETE

1. Encender el juguete, posicionando la palanca del interruptor de encendido/apagado (fig. A-1) previsto en el reverso del animalito en II.
2. El juguete se carga al presionar varias veces el cuerpo del personaje hacia abajo (fig. B)
3. Al terminar el proceso de carga, el animalito empieza a andar corriendo todo recto. Cuanto más se presiona el juguete cuanto más larga será la distancia recorrida.
4. Al finalizar el juego, se recomienda apagar siempre el juguete, posicionando el cursor (fig. A-1) en O.

ATENCIÓN: la posición "I/DEMO" en el interruptor se utiliza únicamente por motivos expositivos en el punto de venta. Asegurarse de que no se utilice el producto en este modo porque prevé un funcionamiento limitado del producto.

INCORPORACIÓN Y/O SUSTITUCIÓN DE LAS PILAS

¡ATENCIÓN!

• La sustitución de las pilas tiene que ser efectuada siempre por un adulto.
• Para sustituir las pilas: aflojar el tornillo de la tapa (fig. A-2) con un destornillador, quitar la tapa, extraer del compartimento de las pilas agotadas e incorporar las pilas nuevas, respetando la correcta polaridad de inserción (como se indica en el producto), volver a colocar la tapa atornillando hasta apretar totalmente el tornillo.
• Utilizar pilas iguales o equivalentes al tipo recomendado para el funcionamiento de este producto.
• No mezclar baterías alcalinas, estándares (zinc-carbono) o recargables (níquel-cadmio).
• No mezclas las baterías agotadas con las nuevas
• No dejar las pilas o posibles herramientas al alcance de los niños.
• No poner en cortocircuito los bornes de alimentación.
• Quitar siempre las pilas agotadas del producto para evitar que posibles pérdidas de líquido puedan dañar el producto.
• Quitar siempre las pilas en caso de falta de uso prolongado del producto.
• Quitar las pilas del juguete antes de su eliminación.
• No echar las pilas agotadas al fuego o dispersarlas en el medio ambiente sino eliminarlas operando la recogida selectiva.

- En caso de pérdidas de líquido de las pilas, sustituirlas inmediatamente cuidando de limpiar el compartimento de las mismas y lavarse las manos con cuidado en caso de contacto con el líquido escapado.
- No intentar recargar las pilas no recargables: pueden explosionar.
- No es aconsejable utilizar las baterías recargables, puede que disminuyan el funcionamiento del juguete.
- En el caso de uso de pilas recargables, extraerlas del juguete antes de recargarlas y realizar la recarga sólo bajo la supervisión de un adulto.
- El juguete no se ha diseñado para funcionar con baterías sustituibles de litio.¡ATENCIÓN! El uso incorrecto puede determinar condiciones de peligro.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL JUGUETE
- Para la limpieza del juguete utilizar un paño suave ligeramente humedecido con agua. No sumergir en agua u otros líquidos. No utilizar productos abrasivos
- Proteger el juguete contra los impactos, el calor, el polvo, la arena, la humedad y el agua.

Este producto es conforme a la Directiva EU 2002/96/EC.
El símbolo de la papelera tachada que se encuentra en el aparato indica que el producto, al final de su vida útil, deberá eliminarse separadamente de los desechos domésticos y, por lo tanto, deberá entregarse a un centro de recogida selectiva para aparatos eléctricos y electrónicos o al vendedor cuando compre un nuevo aparato similar. El usuario es responsable de entregar el aparato agotado a las estructuras apropiadas de recogida. La adecuada recogida selectiva para el envío sucesivo del aparato fuera de uso al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación compatible con el ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reciclaje de los materiales de los que está compuesto el producto. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda donde compró el aparato.

Conformidad a la Directiva EU 2006/66/EC
El símbolo de la papelera tachada que se encuentra en las pilas o en la caja del producto indica que las pilas, al final de su vida útil, deberán eliminarse separadamente de los desechos domésticos y no tirarse a la basura, sino que deberán entregarse a un centro de recogida selectiva o al vendedor cuando compre pilas nuevas, recargables o no recargables, similares.
Los símbolos químicos Hg, Cd, Pb, situados debajo de la papelera tachada indican el tipo de sustancia que contiene la pila: Hg = Mercurio, Cd = Cadmio, Pb = Plomo. El usuario es responsable de entregar las pilas agotadas a las estructuras apropiadas de recogida, para facilitar el tratamiento y el reciclado de las mismas. La adecuada recogida selectiva para el envío sucesivo de las pilas agotadas al reciclaje, al tratamiento y a la eliminación compatible con el ambiente, contribuye a evitar posibles efectos negativos en el ambiente y en la salud y favorece el reciclaje de las sustancias de las que están compuestas las pilas. La eliminación improcedente del producto por parte del usuario provoca daños al ambiente y a la salud. Para informaciones más detalladas inherentes a los sistemas de recogida disponibles, diríjase al servicio local de eliminación de desechos, o a la tienda en la que realizó la compra.

LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO DEL JUGUETE
- Para limpiar el juguete utilizar un paño suave.
  No mojar con agua ni otros líquidos.
  No utilizar productos abrasivos.
- Proteger el juguete de los golpes, calor, polvo, arena, humedad y agua.

ARTSANA se reserva el derecho de modificar en cualquier momento y sin previo aviso la información contenida en este manual de instrucciones.
Quedan absolutamente prohibidas la reproducción, la transmisión, la transcripción y la traducción a otro idioma, incluso parcial y de cualquier forma de este manual, sin la autorización previa por escrito de ARTSANA.

Fabricado en China

Idade: a partir dos 9 meses

Antes de utilizar, leia e conserve estas instruçõespara consultas futuras.
O brinquedo funciona com 3 pilhas tipo "AA" de 1,5 Volt. Pilhas incluídas.

ADVERTÊNCIAS

Para a segurança do seu filho: Atenção! Antes da utilização, remova e elimine eventuais sacos de plástico e todos os elementos que fazem parte de embalagem do brinquedo (por ex., cordões, elementos de fixação, etc.) e mantenha-os fora do alcance das crianças. Risco de asfixia.

- Verifique com regularidade o estado de desgaste do brinquedo e a existência de eventuais danos. No caso de detectar algum componente danificado, não utilize o brinquedo e mantenha-o fora do alcance das crianças.
- Não toque nas rodas do brinquedo quando este estiver em funcionamento.
- Não utilize o brinquedo na rua.
- Não utilize o brinquedo em superfícies molhadas, arenosas ou com pó.
- Não deixe o brinquedo próximo de fontes de calor.
- A distância máxima percorrida pelo brinquedo é de cerca de 5 metros (esta distância poderá ser inferior, dependendo das condições ambientais).
- Não aproxime os cabelos das rodas em movimento. Risco de ficarem presos.

CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Fig. A 1) patilha do interruptor ligar/DEMO/desligar (II/I / O) - 2) tampa do compartimento das pilhas.
Fig. B Sistema de carga

APRESENTAÇÃO DO BRINQUEDO

Este brinquedo funciona com energia eléctrica, que se acciona simplesmente "premindo" o corpo do personagem. Quanto mais vezes premir o animalzinho contra o chão, maior será a distância percorrida por ele.

FUNCIONAMENTO DO BRINQUEDO

1. Ligue o brinquedo, colocando na posição II a patilha do interruptor de ligar/desligar (fig. A-1) situada na parte de trás do animal.
2. O brinquedo é carregado premindo várias vezes o corpo do personagem para baixo (Fig. B).
3. Quando está carregado, o animalzinho parte em corrida a direito. Quanto mais vezes premir o brinquedo, maior será a corrida.
4. Quando termina a brincadeira, é aconselhável desligar sempre o brinquedo, colocando o cursor (fig.A-1) em O.

ATENÇÃO: a posição "I/DEMO" no interruptor é utilizada apenas para demonstração no ponto de venda. Certifique-se de que não utiliza o brinquedo nesta modalidade, pois prevê um funcionamento limitado do mesmo.

INTRODUÇÃO E/OU SUBSTITUIÇÃO DAS PILHAS

ATENÇÃO!

- A substituição das pilhas deve ser sempre efectuada por um adulto.
- Para substituir as pilhas: desaperte o parafuso da tampa (fig. A–2) com uma chave de fendas, retire a tampa, remova do compartimento as pilhas gastas, introduza as novas pilhas tendo o cuidado de as posicionar respeitando a correcta polaridade (como indicado no produto), coloque a tampa e aperte bem o parafuso.
- Utilize pilhas iguais ou equivalentes ao tipo recomendado parao funcionamento deste brinquedo.
- Não misturepilhas alcalinas, standard (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio).
- Não misture pilhas velhas com pilhas novas nem pilhas de marcas diferentes.
- Não deixe as pilhas ou eventuais ferramentas ao alcance das crianças.
- Não coloque os contactos eléctricos em curto-circuito.
- Retire sempre as pilhas gastas do brinquedo para evitar que eventuais perdas de líquido o possam danificar.
- Retire sempre as pilhas no caso de não utilização prolongada do produto.
- Retire as pilhas do brinquedo antes de se desfazer dele.
- Não deite as pilhas gastas no fogo nem as abandone no lixo. Coloque-as nos contentores adequados para a recolha diferenciada.
- Se as pilhas começarem a perder líquido, substitua-as de imediato, tendo o cuidado de limpar o com-

partimento das pilhas e de lavar cuidadosamente as mãos, caso tenha tido contacto com o líquido derramado.
- Não tente recarregar as pilhas não recarregáveis: poderão explodir.
- Não é aconselhada a utilização de pilhas recarregáveis, pois poderão prejudicar o correcto funcionamento do brinquedo.
- No caso de utilização de pilhas recarregáveis, retire-as do brinquedo antes de recarregar e faça a recarga sempre sob a vigilância de um adulto.
- O brinquedo não está projectado para funcionar com pilhas substituíveis de Lítio.ATENÇÃO: o uso impróprio poderá provocar condições de perigo.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO
- Para limpar o brinquedo utilize um pano macio ligeiramente humedecido com água. Não mergulhe em água ou outros líquidos. Não utilize produtos abrasivos.
- Proteja o brinquedo de choques, calor, pó, areia, humidade e água.

Este produto é conforme à Directiva EU 2002/96/EC.
O símbolo do lixo com a barra contido no aparelho indica que o produto, ao terminar a própria vida útil, deve ser eliminado separadamente dos lixos domésticos, e deve ser levado a um centro de recolha diferenciada para aparelhagens eléctricas e electrónicas ou entregue ao revendedor onde for comprada uma nova aparelhagem equivalente. O utente é responsável pela entrega do aparelho às estruturas apropriadas de recolha no fim da sua vida útil. A recolha apropriada diferenciada para o posterior encaminhamento do aparelho inutilizado à reciclagem, ao tratamento e à eliminação compatível com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilitar a reciclagem dos materiais com os quais o produto é composto. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixos, ou dirija-se à loja onde foi efectuada a compra.

Conformidade com a directiva EU 2006/66/EC
O símbolo do caixote do lixo com a cruz contido nas pilhas ou na embalagem do produto, indica que as mesmas, ao terminar a própria vida útil, devem ser eliminadas separadamente dos lixos domésticos, não devem ser eliminadas junto com o lixo doméstico mas devem ser colocadas num centro de recolha diferenciada ou entregues ao revendedor onde forem compradas novas pilhas recarregáveis ou não recarregáveis equivalentes.
O eventual símbolo químico Hg, Cd, Pb, existente por baixo do símbolo do caixote do lixo com a cruz, indica o tipo de substância contida na pilha: Hg=Mercúrio, Cd=Cádmio, Pb=Chumbo.
O utente é responsável pela entrega das pilhas às estruturas apropriadas de recolha no fim da sua vida útil. A recolha apropriada diferenciada para o posterior encaminhamento das pilhas gastas à reciclagem, ao tratamento e à eliminação compatível com o ambiente, contribui para evitar possíveis efeitos negativos no ambiente e na saúde e facilitar a reciclagem dos materiais com os quais as pilhas são compostas. Se o utente não respeitar estas indicações prejudica o ambiente e a saúde humana. Para informações mais detalhadas inerentes aos sistemas de recolha disponíveis, procure o serviço local de eliminação de lixos, ou dirija-se à loja onde foi efectuada a compra.

LIMPEZA E MANUTENÇÃO DO BRINQUEDO
- Para a limpeza do brinquedo utilize um pano macio.
  Não molhe com água ou com qualquer outro líquido.
  Não utilize produtos abrasivos.
- Proteja o brinquedo dos choques, do calor, do pó, da areia, da humidade e da água.

A ARTSANA reserva-se o direito de modificar, em qualquer momento e sem pré-aviso, quanto descrito neste livro de instruções. A reprodução, a transmissão, a transcrição assim como a tradução noutras línguas, mesmo parcial e sob qualquer forma deste livro de instruções são absolutamente proibidas, sem a prévia autorização escrita por parte da ARTSANA.

Fabricado na China

Leeftijd: vanf 9 maanden

Lees voor het gebruik de instructies en bewaar ze voor eventuele latere raadpleging.
Het speelgoed werkt op 3 batterijen van het type "AA" van 1,5 Volt. De batterijen worden bijgeleverd.

WAARSCHUWINGEN

Voor de veiligheid van je kind: Let op! Verwijder vóór het gebruik eventuele plastic zakken en alle onderdelen die deel uitmaken van de verpakking van het product (bijv. banden, bevestigingselementen, enz.) en houd deze buiten het bereik van kinderen. Verstikkingsgevaar.

• Controleer het product regelmatig op slijtage en eventuele gebreken. Gebruik het speelgoed in geval van zichtbare schade niet en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Kom niet aan de wielen van het speelgoed als het in werking is.
- Gebruik het speelgoed niet op straat.
- Gebruik het speelgoed niet op natte, zanderige of stoffige oppervlakken.
- Laat het speelgoed niet in de buurt van warmtebronnen staan.
- De maximum afstand die het speelgoed kan afleggen is ongeveer 5 meter (deze afstand kan afhankelijk van de omgevingsomstandigheden aanzienlijk kleiner worden).
- **Kom niet met de haren in de buurt van de draaiende wielen. Verstrikkingsgevaar.**

TECHNISCHE KENMERKEN

Fig. A 1) aan-uit (II/I / O)/DEMO schakelaar - 2) deksel batterijenvakje.
Fig. B Oplaadsysteem

INLEIDING TOT HET SPEELGOED

Dit speelgoed wordt elektrisch opgeladen, door eenvoudig op het lichaam van het figuurtje te "drukken". Hoe vaker het figuurtje op de grond wordt gedrukt, hoe groter de afstand dat het aflegt.

WERKING VAN HET SPEELGOED

1. Zet het speelgoed aan door de aan de achterkant van het diertje aangebrachte aan/uit schakelaar op II te zetten (fig. A-1).
2. Het speelgoed wordt opgeladen door het lichaam van het figuurtje meerdere keren omlaag te drukken (Fig. B)
3. Als hij klaar is met opladen, beweegt het diertje zich hard vooruit. Hoe vaker op het speelgoed wordt gedrukt, hoe groter de afstand die het aflegt.
4. Na gebruik moet het speelgoed altijd worden uitgezet door de cursor (fig. A-1) op 0 te zetten.

LET OP: de stand "I/DEMO" op de schakelaar wordt alleen gebruikt ter demonstratie in het verkooppunt. Verzeker je ervan dat je het product niet op deze stand gebruikt, omdat het hierop maar beperkt werkt.

DE BATTERIJEN AANBRENGEN EN/OF VERVANGEN

LET OP!

• De batterijen moeten altijd uitsluitend door een volwassene worden vervangen.
• Om de batterijen te vervangen: draai de schroef van het klepje (fig. A-2) los met behulp van een schroevendraaier, verwijder het klepje, haal de lege batterijen uit het batterijenvakje, plaats er de nieuwe batterijen in en zorg ervoor dat de polen op de juiste plaats zitten (zoals aangegeven op het artikel), plaats het klepje weer op zijn plaats terug en draai de schroef goed vast.
• Gebruik dezelfde of gelijkwaardige batterijen als aanbevolen voor de werking van dit product.
• Meng geen alkaline-, standaard- (kool-zink) of herlaadbare (nikkel-cadmium) batterijen met elkaar.
• Meng geen lege met nieuwe batterijen
• Houd de batterijen of eventueel gereedschap buiten het bereik van kinderen.
• Zorg ervoor dat er geen kortsluiting tussen de voedingsklemmen ontstaat.
• Verwijder de lege batterijen altijd uit het product om te voorkomen dat ze lekken en zo het artikel zouden kunnen beschadigen.
• Verwijder de batterijen altijd, als het artikel gedurende langere tijd niet wordt gebruikt.
•Verwijder de batterijen uit het speelgoed, voordat je het weggooit.
• Gooi de lege batterijen niet in het vuur en laat ze niet in het milieu achter, maar gooi ze via de gescheiden afvalverwerking weg.
• Indien de batterijen mochten lekken, vervang je ze onmiddellijk en maak je het batterijvakje schoon. Was

goed je handen in geval van aanraking met de gelekte vloeistof.
- Probeer niet om niet herlaadbare batterijen op te laden: deze zouden kunnen ontploffen.
- Het is niet raadzaam herlaadbare batterijen te gebruiken. Deze kunnen de werking van het speelgoed verminderen.
- Indien heroplaadbare batterijen worden gebruikt, haal je deze uit het speelgoed voordat je ze oplaadt. Laad ze alleen op onder toezicht van een volwassene.
- Het speelgoed is niet ontworpen voor werking op lithiumbatterijen.

LET OP: oneigenlijk gebruik kan een gevaarlijke situatie teweegbrengen

REINIGING EN ONDERHOUD VAN HET SPEELGOED
- Gebruik voor het reinigen van het speelgoed een zachte, lichtjes met water bevochtigde doek. Niet in water of andere vloeistof onderdompelen. Geen schuurmiddelen gebruiken
- Bescherm het speelgoed tegen stoten, warmte, stof, zand, vocht en water.

Dieses Produkt entspricht der EU-Richtlinie 2002/96/EC.
Die durchgestrichene Abfalltonne, die auf diesem Gerät abgebildet ist, bedeutet, dass dieses Produkt nach dem Ende seiner Betriebszeit getrennt von den Haushaltsabfällen zu entsorgen ist. Entweder sollte es an einer Sammelstelle für elektrische und elektronische Altgeräte abgegeben werden oder, bei Kauf eines neuen, äquivalenten Geräts, dem Verkäufer zurückgegeben werden. Der Verbraucher ist verantwortlich für die ordnungsgemäße Entsorgung des Geräts nach Ende der Betriebszeit. Nur bei Abgabe des Geräts an einer geeigneten Sammelstelle ist es möglich, das Produkt so zu verarbeiten, zu recyceln und umweltgerecht zu entsorgen, dass einerseits Werkstoffe und Materialien wieder verwendet werden können und andererseits negative Folgen für Umwelt und Gesundheit ausgeschlossen werden. Nähere Auskunft bekommen Sie bei Ihrem örtlichen Amt für Abfallentsorgung oder in der Verkaufsstelle dieses Geräts.

Konformität mit der EU-Richtlinie 2006/66/EC
Het symbool met de doorgestreepte vuilnisbak op de batterijen, of op de verpakking van het product, geeft aan dat deze op het einde van hun levenscyclus afzonderlijk van het gewoon huishoudelijk afval en niet als gemeentelijk afval moeten worden afgedankt, maar hiervoor naar een centrum voor gescheiden afvalophaling moeten worden gebracht, of worden terugbezorgd aan de verkoper op het moment waarop nieuwe gelijkaardige niet oplaadbare batterijen worden aangekocht.
Het eventuele chemische symbool Hg, Cd, Pb onder de doorgestreepte vuilnisbak geeft de inhoud van de batterij aan: Hg=kwik, Cd=cadmium, Pb=lood.
De gebruiker is er verantwoordelijk voor de batterijen op het einde van hun levenscyclus naar een structuur voor afvalophaling te brengen om de verwerking en de recycling ervan te bevorderen. Een goede gescheiden afvalverwerking om de afgedankte batterijen vervolgens naar de recycling te sturen en overeenkomstig het milieu te behandelen en af te danken, draagt ertoe bij mogelijke negatieve effecten op het milieu en de gezondheid te voorkomen en bevordert de recycling van de materialen waaruit de batterijen bestaan. Als het product illegaal door de gebruiker wordt afgedankt, heeft dit schade aan het milieu en de gezondheid tot gevolg. Voor meer gedetailleerde informatie over de recyclage van dit product en de beschikbare ophaalsystemen, wendt u zich tot de lokale dienst voor afvalophaling of tot de winkel waar u het product hebt gekocht.

REINIGUNG UND WARTUNG DES SPIELS
- Zur Reinigung des Spiels ein weiches Tuch verwenden.
  Nicht mit Wasser oder anderen Flüssigkeiten in Berührung bringen
  Keine Scheuermittel verwenden
- Das Spiel vor Stößen, Hitze, Staub, Sand, Feuchtigkeit und Wasser schützen.

ARTSANA behält sich das Recht vor, jederzeit und ohne Vorankündigung die Beschreibung in der vorliegenden Gebrauchsanweisung zu ändern.
Die auch nur teilweise Reproduktion, Übertragung, Abschrift jeder Art sowie Übersetzung in andere Sprachen dieser Gebrauchsanweisung ist ohne vorherige schriftliche Genehmigung durch ARTSANA strikt verboten.

Made in China

Ikäsuositus: 9 kk+

Lue nämä ohjeet ennen käyttöä ja säilytä ne tulevaa tarvetta varten.
Toimii kolmella 1,5 voltin AA-. Paristot sisältyvät pakkaukseen.

VAROITUKSIA

Lapsesi turvallisuuden vuoksi: Huomaa! Ennen käyttöä poista mahdolliset muovipussit ja kaikki tuotteen pakkaukseen kuuluvat osat (kiinnitysmateriaalit ym.). Pidä ne poissa lapsen ulottuvilta. Tukehtumisvaara.

- Tarkista säännöllisesti, onko tuote kovin kulunut tai rikkoontunut. Jos lelussa on näkyviä vaurioita, sen käyttö on lopetettava ja se on säilytettävä poissa lasten ulottuvilta.
- Älä koske lelun pyöriin, kun se on toiminnassa.
- Älä käytä lelua kadulla.
- Älä käytä lelua märällä, hiekkaisella tai pölyisellä pinnalla.
- Älä jätä lelua lämmönlähteiden lähelle.
- Pisin etäisyys, jonka lelu voi kulkea, on noin 5 metriä (ympäristöolosuhteista riippuen toimintasäde voi olla huomattavasti pienempikin).
- Varo hiusten joutumista liikkuviin pyöriin. Takertumisvaara.

TEKNISET TIEDOT

Kuva A 1) kytkinvipu ON/DEMO/OFF (II / I / O) - 2) paristolokeron kansi.
Kuva B latausjärjestelmä

LELUN KUVAUS

Tämä sähköllä toimiva lelu käynnistetään yksinkertaisesti ”painamalla” hahmoa. Mitä useampia kertoja eläin painetaan maahan, sitä pidemmän matkan se kulkee.

LELUN TOIMINTA

1. Käynnistä lelu viemällä eläimen selässä oleva virtakytkin (kuva A-1) asentoon II.
2. Lelu latautuu, kun hahmoa painetaan useita kertoja maahan (kuva B).
3. Kun lataaminen lopetetaan, eläin lähtee vauhdikkaasti suoraan eteenpäin. Mitä useampia kertoja lelua on painettu alaspäin, sitä pidemmälle se menee.
4. Leikin lopuksi muista katkaista lelusta virta viemällä kytkin (kuva A-1) asentoon O.

HUOMAA: kytkimen asento I/DEMO on tarkoitettu vain esittelykäyttöön myymälässä. Varmista, ettei kytkin ole tässä asennossa, koska silloin osa tuotteen toiminnoista ei ole käytettävissä.

PARISTOJEN ASENTAMINEN JA/TAI VAIHTO
HUOMAA!

- Paristojen asentamisen saa suorittaa vain aikuinen.
- Paristot vaihdetaan seuraavasti: Löysää luukun (kuva A-2) ruuvia ruuvitaltalla, irrota luukku, poista paristolokerosta tyhjät paristot, aseta tilalle uudet paristot (kiinnitä huomiota, että navat tulevat oikein päin – ks. tuotteessa olevat merkinnät), kiinnitä luukku takaisin paikalleen ja kiristä ruuvi.
- Käytä alkaliparistoja, jotka ovat tyypiltään samanlaisia tai vastaavia kuin tähän tuotteeseen on suositeltu.
- Älä käytä alkaliparistoja, sinkki-hiiliparistoja ja ladattavia nikkeli-kadmiumparistoja sekaisin.
- Älä käytä tyhjiä ja uusia paristoja sekaisin.
- Älä jätä paristoja tai työkaluja lasten ulottuville.
- Älä saata napoja oikosulkuun.
- Poista aina tyhjät paristot tuotteesta niin, etteivät mahdolliset nestevuodot vaurioita tuotetta.
- Poista paristot aina, ellei lelua vähään aikaan käytetä.
- Poista paristot lelusta ennen lelun hävittämistä.
- Älä heitä tyhjiä paristoja avotuleen tai luontoon, vaan toimita ne käytettyjen paristojen keräyspisteeseen.
- Jos paristoista vuotaa nestettä, ne on vaihdettava välittömästi uusiin. Puhdista paristolokero ja pese

huolellisesti kätesi, jos olet koskenut paristoista vuotaneeseen nesteeseen.
- Älä yritä ladata kertakäyttöisiä paristoja: ne voivat räjähtää.
- Ladattavien paristojen käyttöä ei suositella, se saattaa heikentää lelun toimintaa.
- Jos halutaan käyttää ladattavia paristoja, ne on poistettava lelusta ennen lataamista. Lataamisen on tapahduttava aina aikuisen valvonnassa.
- Lelua ei ole suunniteltu toimimaan litiumparistoilla. HUOMAA Epäasianmukainen käyttö saattaa aiheuttaa vaaratilanteita.

LELUN PUHDISTUS JA HUOLTO
- Lelu puhdistetaan pehmeällä, kevyesti veteen kostutetulla kankaalla. Älä upota lelua veteen tai muuhun nesteeseen. Älä käytä hankaavia tuotteita.
- Suojaa lelu iskuilta, kuumuudelta, pölyltä, hiekalta, kosteudelta ja vedeltä.

Tämä tuote on direktiivin EU 2002/96/EC mukainen.
Laitteessa oleva ruksattu roska-astian kuva tarkoittaa, että tuote on käyttöikänsä lopussa hävitettävä erillään kotitalousjätteistä ja vietävä sähkö- ja elektroniikkalaitteiden keräyspisteeseen tai annettava myyjälle ostettaessa vastaava laite. Käyttäjä on velvollinen toimittamaan laitteen sen käyttöiän lopussa sopivaan kierrätyspisteeseen. Sopiva jätteidenerottelu käytöstä poistetun laitteen laittamiseksi kierrätykseen, käsittelyyn tai hävitykseen, auttaa ehkäisemään terveys- ja ympäristöhaittoja ja edistää laitteen valmistuksessa käytettyjen materiaalien kierrätystä. Saadaksesi lisätietoja olemassa olevista keräysmahdollisuuksista, käänny paikallisen jätehuollon tai laitteen myyneen kaupan puoleen.

EU 2006/66/EC mukainen
Paristoissa tai pakkauksessa oleva ruksattu roska-astian kuva tarkoittaa, että paristot on käyttöikänsä lopussa hävitettävä erillään kotitalousjätteistä ja vietävä niille kuuluvaan keräyspisteeseen tai annettava myyjälle ostettaessa uudet vastaavat ladattavat tai ei ladattavat paristot. Mahdollinen kemiallinen merkki Hg, Cd, Pb, ruksatun roska-astian alapuolella kertoo mitä ainetta paristot sisältävät: Hg= Elohopea, Cd=cadmium, Pb=lyijy.
Käyttäjä on velvollinen toimittamaan paristot niiden käyttöiän lopussa sopivaan kierrrätyspisteeseen helpottaakseen niiden käsittelyä ja uusiokäyttöä. Sopiva jätteidenerottelu käytöstä poistettujen paristojen laittamiseksi kierrätykseen, käsittelyyn tai niiden hävittäminen ympäristöystävällisellä tavalla auttaa ehkäisemään terveys- ja ympäristöhaittoja. Tuotteen hävittäminen laittomasti vahingoittaa ympäristöä ja terveyttä. Saadaksesi lisätietoja olemassa olevista keräysmahdollisuuksista, käänny paikallisen jätehuollon tai laitteen myyneen kaupan puoleen.

LELUN PUHDISTUS JA HUOLTO
- Käytä lelun puhdistukseen pehmeää liinaa.
  Älä kastele vedellä tai muilla nesteillä
  Älä käytä hankaavia tuotteita
- Suojaa lelua kolhuilta, lämmöltä, pölyltä, hiekalta, kosteudelta ja vedeltä.

ARTSANA pidättää itsellään oikeuden muuttaa milloin tahansa ja ilman ennakkoilmoitusta oheisten käyttöohjeiden sisältöä
Tämän opaskirjasen osittainenkin jäljentäminen tai kääntäminen missä tahansa muodossa jollekin toiselle kielelle ilman ARTSANALTA ennakolta saatua kirjallista lupaa on ehdottomasti kielletty.

Valmistettu Kiinassa

Alder: fra 9 mnd.

Bruksanvisningen må leses før bruk og oppbevares for senere referanse.
Leketøyet bruker tre 1,5V batterier av typen AA. Batteriene er inkludert.

ADVARSLER

For barnets sikkerhet: Pass på! Fjern og kast eventuelle plastposer og alle deler som hører med til produktinnpakningen før bruk (f. eks. bånd, festedeler osv.), og hold dem utenfor barns rekkevidde. Kvelningsfare.

• Kontrollere produktet regelmessig. Se om det er slitt eller ødelagt. Bruk ikke leketøyet hvis det har synlige skader, men hold det utenfor barnas rekkevidde.
- Rør ikke hjulene på leketøyet når det er i funksjon.
- Leken må ikke brukes på veien.
- Leketøyet må ikke brukes på våte, sandete eller støvete flater.
- Sett ikke leketøyet fra deg i nærheten av varmekilder.
- Leketøyet har en maks. aksjonsradius på ca. 5 meter (denne avhenger av omgivelsene og kan derfor også være mye kortere).
- Len ikke hodet mot hjulene når de er i bevegelse. Håret kan bli hengende fast.

TEKNISKE DATA

Fig. A 1) Bryterspak på/DEMO/AV (II/I / O) - 2) Batterideksel.
Fig. B Oppladingssystem

BESKRIVELSE AV LEKEN

Dette leketøyet har elektrisk opplading, og aktiveres ganske enkelt bare ved å trykke på selve figuren. Jo flere ganger man trykker på lekedyret, jo lengre vil det kunne gå.

BRUKSANVISNING

1. Slå på leketøyet ved å flytte av/på-bryterspaken (fig. A-1), som sitter bak på lekedyret, til II.
2. Leketøyet lades opp ved å trykke flere ganger på selve figuren (fig. B).
3. Når det er ladet opp, løper lekedyret raskt rett frem. Jo mer man trykker på det, jo lenger løper det.
4. Når barnet er ferdig med å leke, bør leketøyet slås av ved å flytte skyveren (fig. A-1) til O.

ADVARSEL: Bryteren skal stå i "I/DEMO"-stilling kun når produktet demonstreres i forretningen. Pass på at du ikke bruker produktet i denne modusen som kun gir en begrenset funksjon.

INNSETTING OG/ELLER SKIFTE AV BATTERIER

PASS PÅ!

• Batteriene skal alltid skiftes ut av en voksen.
• For å skifte batterier: Skru ut skruen som sitter i lokket (fig. A-2) med en skrutrekker. Ta av lokket, ta de tomme batteriene ut av batterirommet og sett i nye. Pass på at batteriene settes i riktig polretning (se produktet), sett på lokket igjen og skru skruen hardt fast.
• Bruk alkaliske batterier av samme eller tilsvarende type som de som anbefales for dette produktet.
• Ikke bland alkaliske, standard (karbon-sink) eller oppladbare batterier (nikkel-kadmium).
• Ikke bland nye og brukte batterier.
• La ikke batteriene eller verktøyet bli liggende slik at barn får tak i dem.
• Kortslutt ikke batteriklemmene.
• Fjern alltid de utbrukte batteriene slik at produktet ikke blir skadet hvis de skulle begynne å lekke.
• Ta alltid batteriene ut hvis produktet ikke skal brukes på en stund.
• Ta batteriene ut før leketøyet kasseres.
• Ikke brenn eller kast brukte batterier i omgivelsene, men levere dem til kildesortering.
• Dersom det lekker væske fra batteriene, må de skiftes ut øyeblikkelig. Rengjør batterirommet omhyggelig, og vask hendene godt hvis de har vært i berøring med væsken.
• Du må ikke forsøke å lade opp batterier som ikke er oppladbare: de kan eksplodere.
• Man bør ikke bruke oppladbare batterier da disse vil kunne redusere leketøyets ytelser.

- Dersom man bruker oppladbare batterier, må disse tas ut av leketøyet før de lades opp. Batteriene skal kun lades under oppsyn fra en voksen.
- Leketøyet er ikke beregnet for bruk med utskiftbare litiumbatterier. PASS PÅ Uriktig bruk kan være farlig.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD
- Bruk en lett fuktig, myk klut til rengjøring av leketøyet. Dypp det ikke i vann eller andre væsker. Bruk ikke produkter med slipeeffekt
- Beskytt leketøyet mot slag, varme, støv, sand, fuktighet og vann.

Dette produktet er i overensstemmelse med EU-direktiv 2002/96/EC.
Søppelkurvsymbolet med strek over som befinner seg på apparatet, betyr at produktet ved endt levetid ikke må behandles som vanlig husholdningsavfall, men tas med til en stasjon for kildesortering av elektrisk og elektronisk utstyr eller bringes tilbake til leverandøren når et liknende produkt kjøpes. Brukeren har ansvaret for å bringe apparatet til et egnet sted for innsamling ved slutten av dets levetid. Riktig kildesortering som fører til at apparatet senere gjenvinnes, destrueres eller behandles på annen miljøvennlig måte, forebygger mulige skadevirkninger på miljø og helse og bidrar til gjenvinning av materialene som produktet er sammensatt av. For mer informasjon om tilgjengelige kildesorteringssystemer, ta kontakt med ditt lokale renovasjonsselskap eller forhandleren hvor apparatet ble kjøpt.

I overensstemmelse med EU-direktiv 2006/66/EC.
Søppelkurvsymbolet med strek over som befinner seg på batteriet eller på innpakningen av produktet, betyr at dette ved endt levetid ikke må behandles som vanlig husholdningsavfall eller byavfall, men tas med til en stasjon for kildesortering eller bringes tilbake til leverandøren ved kjøp av nye liknende batterier som ikke kan lades eller lades. Det eventuelle kjemiske symbolet Hg, Cd, Pb som sitter under søppelkurven med strek over, indikerer substansen batteriet inneholder: Hg=Kvikksølv, Cd=Kadmium, Pb=Bly.
Brukeren har ansvaret for å bringe batterier til et egnet sted for innsamling ved slutten av deres levetid. Riktig kildesortering som fører til at utladde batterier senere gjenvinnes, destrueres eller behandles på annen miljøvennlig måte, forebygger mulige skadevirkninger på miljø og helse og bidrar til gjenvinning av substansene som batteriene er sammensatt av. Ulovlig destruering av produktet fra brukerens side medfører skader på miljøet og den menneskelige helsen. For mer informasjon om tilgjengelige kildesorteringssystemer, ta kontakt med ditt lokale renovasjonsselskap eller forhandleren hvor apparatet ble kjøpt.

RENGJØRING OG VEDLIKEHOLD
- Bruk en myk klut for rengjøring av leken.
  Ikke bløt med vann eller andre væsker.
  Ikke bruk slipende produkter
- Beskytt leketøyet mot støter, varme, støv, sand, fuktighet og vann.

ARTSANA forbeholder seg retten å modifisere når som helst det som er beskrevet i denne brukerveiledningen uten forhåndsvarsel.
Reproduksjon, overføring, kopiering samt oversettelse på annet språk av denne brukerveiledningen, selv delvis og i enhver form, er strengt forbudt uten autorisasjon skrevet på forhånd av ARTSANA

Produsert i Kina

Ålder: från 9 mån. och uppåt

Läs noga igenom innan användning och spara instruktionerna för framtida bruk.
Leksaken fungerar med 3 "AA"-batterier på 1,5 Volt. Batterierna medföljer.

SÄKERHETSFÖRESKRIFTER

För ditt barns säkerhet: VIKTIGT! Ta innan användning bort eventuella plastpåsar och alla de delar som utgör produktens förpackning (som till exempel plastband och fästanordningar, etc.) och håll dem på behörigt avstånd från barnet. Risk för kvävning.

• Kontrollera med jämna mellanrum produktens skick och den eventuella förekomsten av trasiga delar. Om den skulle uppvisa synliga skador använd den inte längre och förvara den utom räckhåll för barnen.
- Vidrör inte leksakens hjul då denna är i funktion.
- Använd inte leksaken på vägar och gator.
- Använd inte leksaken på våta, sandiga eller dammig ytor.
- Lämna inte leksaken i närheten av värmekällor.
- Maximalt funktionsavstånd för leksaken är cirka 5 meter (detta avstånd kan minskas avsevärt beroende på intilliggande omständigheterna).
- Se till att håret inte närmas hjulen då dessa är i rörelse. Risk för att det fastnar.

TEKNISKA EGENSKAPER

Fig. A 1) strömbrytare för påslagning/DEMO/avstägning (II/I / O) - 2) lock till batteriutrymme.
Fig. B Laddningssystem

INTRODUKTION TILL LEKSAKEN

Detta är en leksak med elektrisk laddning och som aktiveras då man trycker på själva figuren. Ju fler gånger man trycker på djuret ju längre sträcka kommer den att gå.

HUR LEKSAKEN FUNGERAR

1. Slå på leksaken genom att ställa spaken för brytaren för På/Av (fig. A-1) som sitter bakom lekdjuret på II.
2. Leksaken laddas då man trycker flera gånger nedåt på själva figuren (Fig. B)
3. När man har avslutat laddningen far lekdjuret iväg rakt fram. Ju fler gånger man trycker på lekdjuret ju längre kommer det att kunna gå.
4. När man lekt färdigt bör man alltid stänga av leksaken genom att ställa brytaren (fig.A-1) på O.

VIKTIGT: positionen "I/DEMO" på brytaren används endast för demonstration på försäljningsstället. Använd inte denna funktion då produkten inte fungerar fullt ut vid denna inställning.

ISÄTTNING OCH/ELLER BYTE AV BATTERIER

VIKTIGT!

• Byte av batterier skall alltid göras endast av en vuxen person.
• För att byta batterierna: lossa skruven till luckan (Fig. A–2) med en skruvmejsel, ta bort luckan, ta bort de förbrukade batterierna från utrymmet, sätt i de nya batterierna och följ hänvisningen för rätt polaritet (indikerad på produkten), sätt tillbaka luckan och skruva ordentligt i skruven igen.
• Använd batterier som är likadana eller som motsvarar de rekommenderade för denna produkts funktion.
• Blanda inte alkaliska batterier, standardbatterier (kol-zink), eller omladdningsbara batterier (nickel-kadmium).
• Blanda inte urladdade batterier med nya.
• Lämna inte batterier eller eventuella verktyg inom räckhåll för barn.
• Kortslut inte batteriklämmorna.
• Ta alltid bort de urladdade batterierna från produkten för att undvika att eventuellt vätskeläckage skadar produkten.
• Ta alltid bort batterierna om produkten inte skall användas under längre tid.
• Ta ur batterierna innan produkten kasseras.
• Kasta inte gamla batterier på eld eller i omgivningarna utan lämna dem till insamlingen för källsortering.

- Om batterierna skulle uppvisa läckage byt ut dem omedelbart och rengör batteriutrymmet och tvätta händerna noga efter eventuell kontakt med vätskan.
- Försök inte ladda om batterier som inte är omladdningsbara: de kan explodera.
- Vi tillråder inte användande av omladdningsbara batterier, de kan göra anordningen mindre funktionsduglig.
- Om man använder omladdningsbara batterier, ta ur dem ur leksaken före omladdning och utför denna endast under övervakning av en vuxen person.
- Leksaken är inte projekterad för att användas med litiumbatterier.

VARNING en felaktig användning kan ge upphov till fara.

RENGÖRING OCH SKÖTSEL AV LEKSAKEN

- Rengör leksaken med hjälp av en mjuk och lätt fuktad (med vatten) trasa. Ska inte doppas ned i vatten eller andra vätskor. Använd inte produkter som innehåller slipmedel.
- Skydda leksaken från stötar, värme, damm, sand, fukt och vatten.

Denna produkt är i överensstämmelse med EU-direktivet 2002/96/EC.
Symbolen med en överkryssad korg på apparaten indikerar, att produkten i slutet av dess livslängd skall separeras från hushållsavfallet. Den skall tas till en uppsamlingsplast för elektriska och elektroniska apparater eller lämnas tillbaka till återförsäljaren när man köper en liknande produkt. Användaren är ansvarig för att apparaten i slutet av dess livslängd lämnas över till en lämplig uppsamlingsplats. En lämplig sorterad avfallshantering gör att apparaten kan återvinnas för sortering och hantering som står i överensstämmelse med miljöbestämmelserna och därigenom bidrar till att negativa effekter på miljön och hälsan undviks och underlättar återvinning av materialen som produkten består av. För en mer detaljerad information gällande disponibla uppsamlingssystem så vänd Er till lokala avfallshanterare eller till affären där produkten köptes.

Denna produkt stämmer överens med Direktiv EU 2006/66/EC
Symbolen med en överkryssad korg på batterierna eller på produktens förpackning indikerar, att batterierna i slutet av deras livslängd skall separeras från hushållsavfallet, de får inte kastas i hushållssoporna utan de skall tas till en uppsamlingsplast för batterier eller lämnas tillbaka till återförsäljaren när man köper liknande laddningsbara eller ej laddningsbara batterier.
Den eventuella kemiska symbolen Hg, Cd, Pb, som står under den överkryssade korgen indikerar typen av ämne som finns i batteriet: Hg=Kvicksilver, Cd=Kadmium, Pb=Bly.
Användaren är ansvarig för att batterierna i slutet av deras livslängd lämnas över till en lämplig uppsamlingsplats. En lämplig sorterad avfallshantering gör att batterierna kan återvinnas för sortering och hantering som står i överensstämmelse med miljöbestämmelserna och därigenom bidrar till att negativa effekter på miljön och hälsan undviks och underlättar återvinning av materialen som produkten består av. För en mer detaljerad information gällande disponibla uppsamlingssystem så vänd Er till lokala avfallshanterare eller till affären där produkten köptes.

RENGÖRING OCH UNDERÅLL AV LEKSAKEN

- Använd en mjuk duk för rengöringen av leksaken.
  Blöt inte produkten med vatten eller andra vätskor
  Använd inte repande produkter
- Skydda leksaken mot slag, värme, damm, sand fukt och vatten.

ARTSANA förbehåller sig rätten att ändra innehållet i denna bruksanvisning.
Kopiering, översändande, avskrift likväl som översättning till ett annat språk, även delvis i vilken som helst form av denna manual, är absolut förbjudet utan föregående skriftlig auktorisering från ARTSANA

Tillverkad i Kina

Ηλικία: από 9 μηνών και πάνω

Συνιστούμε να διαβάσετε προσεχτικά αυτές τις οδηγίες πριν τη χρήση και να τις φυλάξετε για μελλοντική χρήση. Το παιχνίδι λειτουργεί με 3 X 1,5 Volt "AA" μπαταρίες. Οι μπαταρίες περιλαμβάνονται.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

Για την ασφάλεια του παιδιού σας: Προσοχή! Πριν την χρήση του προϊόντος, αφαιρέστε και απομακρύνετε τυχόν πλαστικές σακούλες και τα υπόλοιπα υλικά της συσκευασίας του παιχνιδιού (όπως σύνδεσμοι, εξαρτήματα για τη στερέωση, κλπ), και κρατήστε τα μακριά από τα παιδιά. Κίνδυνος ασφυξίας.

- Ελέγχετε τακτικά την ακεραιότητα και την κατάσταση φθοράς του παιχνιδιού και ότι η συναρμολογησή του είναι σωστή. Σε περίπτωση φθοράς μην χρησιμοποιήσετε το παιχνίδι και κρατήστε το μακριά από τα παιδιά.
- Μην αγγίζετε τις ρόδες του παιχνιδιού όταν αυτό βρίσκεται σε λειτουργία.
- Μην χρησιμοποιείτε το παιχνίδι στο δρόμο.
- Μην χρησιμοποιείτε το παιχνίδι πάνω σε βρεγμένες, σκονισμένες ή αμμώδεις επιφάνειες.
- Μην αφήνετε το παιχνίδι κοντά σε πηγές θερμότητας.
- Η μέγιστη απόσταση που διανύει το παιχνίδι είναι περίπου 5 μέτρα (αυτή η απόσταση μπορεί να μειωθεί σημαντικά ανάλογα με τις περιβαλλοντικές συνθήκες).
- Κρατήστε τα μαλλιά μακριά από τις ρόδες όταν βρίσκονται σε κίνηση. Κίνδυνος μπερδέματος.

ΤΕΧΝΙΚΑ ΧΑΡΑΚΤΗΡΙΣΤΙΚΑ

Σχ. Α

1) Μοχλός διακόπτης ενεργοποίησης ON/DEMO/απενεργοποίησης OFF (II/I/O)
2) Καπάκι θήκης μπαταριών.

Σχ. Β Σύστημα φόρτισης

ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΣΤΟ ΠΑΙΧΝΙΔΙ

Αυτό είναι ένα παιχνίδι που φορτίζεται απλά "πιέζοντας" το σώμα από το ζωάκι προς τα κάτω. Όσες περισσότερες φορές πιέζετε το ζωάκι προς τα κάτω, τόσο μεγαλύτερη θα είναι η απόσταση που θα διανύσει.

ΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ

1. Ενεργοποιήστε το παιχνίδι τοποθετώντας το διακόπτη ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (σχ. Α-1) που βρίσκεται πίσω από το ζωάκι στο II.
2. Το παιχνίδι φορτίζεται πιέζοντας πολλές φορές το σώμα το σώμα από το ζωάκι προς τα κάτω (Σχ. Β)
3. Όταν τελειώσει η φόρτιση, το ζωάκι θα ξεκινήσει να κινείται γρήγορα σε ευθεία γραμμή. Όσες περισσότερες φορές πιέζετε το ζωάκι προς τα κάτω, τόσο μεγαλύτερη θα είναι η απόσταση που θα διανύσει.
4. Απενεργοποιείτε πάντα το παιχνίδι όταν δεν το χρησιμοποιείτε, τοποθετώντας τον διακόπτη (σχ.Α-1) στο Ο.

ΠΡΟΣΟΧΗ: Η τοποθέτηση του διακόπτη στη θέση "I/DEMO", χρησιμοποιείται μόνο για λόγους επίδειξης στο κατάστημα πώλησης. Βεβαιωθείτε ότι δεν χρησιμοποιείτε το προϊόν με αυτό τον τρόπο, γιατί οι λειτουργίες του παιχνιδιού είναι περιορισμένες.

ΤΟΠΟΘΕΤΗΣΗ Ή/ΚΑΙ ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΤΩΝ ΜΠΑΤΑΡΙΩΝ

ΠΡΟΣΟΧΗ!

- Η αντικατάσταση των μπαταριών πρέπει να γίνεται πάντα μόνο από έναν ενήλικα.
- Για την αντικατάσταση των μπαταριών: ξεβιδώστε τη βίδα του καπακιού (σχ. Α-2) με ένα κατσαβίδι, αφαιρέστε το καπάκι, βγάλτε από τη θήκη τους τις άδειες μπαταρίες, τοποθετήστε τις νέες μπαταρίες φροντίζοντας να τηρήσετε τη σωστή πολικότητα εισαγωγής (όπως φαίνεται πάνω στο προϊόν), ξαναβάλτε το καπάκι και βιδώστε μέχρι το τέρμα τη βίδα.
- Χρησιμοποιείτε αλκαλικές μπαταρίες ιδίου ή ισοδύναμου τύπου με τις ενδεδειγμένες για τη λειτουργία αυτού του προϊόντος.
- Μην αναμειγνύετε αλκαλικές μπαταρίες, απλές (άνθρακας-ψευδάργυρος) ή επαναφορτιζόμενες (νικέλιο-κάδμιο).
- Μην αναμειγνύετε άδειες με νέες μπαταρίες.
- Φυλάξτε τις μπαταρίες ή τυχόν εργαλεία μακριά από τα παιδιά.
- Μην βραχυκυκλώνετε τους ακροδέκτες τροφοδοσίας.
- Αφαιρείτε πάντα τις άδειες μπαταρίες από το προϊόν ούτως ώστε να μην καταστραφεί από ενδεχόμενη διαρροή υγρού.
- Να αφαιρείτε πάντα τις μπαταρίες σε περίπτωση που το παιχνίδι, δεν πρόκειται να χρησιμοποιηθεί για μεγάλο χρονικό διάστημα.

- Αφαιρέστε τις μπαταρίες από το παιγνίδι πριν από την απόρριψή του.
- Μην καίτε και μην πετάτε στο περιβάλλον τις άδειες μπαταρίες, αλλά διαθέστε τις στους ειδικούς κάδους ανακύκλωσης.
- Στη περίπτωση κατά την οποία οι μπαταρίες έχουν χάσει υγρό, αντικαταστήστε τις αμέσως, φροντίζοντας να καθαρίσετε τη θήκη τους και να πλύνετε προσεκτικά τα χέρια σας, αν έχουν έρθει σε επαφή με το υγρό που διέρρευσε.
- Μην προσπαθήσετε να επαναφορτίσετε μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, γιατί μπορεί να προκληθεί έκρηξη.
- Μην χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, γιατί μπορεί να επηρεάσουν τη σωστή λειτουργία του παιχνιδιού.
- Εάν χρησιμοποιείτε επαναφορτιζόμενες μπαταρίες, πάντα να τις αφαιρείτε από το παιχνίδι πριν τις επαναφορτίσετε.
- Το παιχνίδι δεν σχεδιάστηκε για να λειτουργεί με μπαταρίες Λιθίου.

ΠΡΟΣΟΧΗ: η ακατάλληλη χρήση μπορεί να είναι επικίνδυνη.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ

- Για τον καθαρισμό του παιχνιδιού χρησιμοποιείτε ένα μαλακό πανάκι ελαφρώς νοτισμένο με νερό.
- Μην βυθίζετε το παιχνίδι στο νερό ή άλλα υγρά.
- Μην χρησιμοποιείτε προϊόντα που χαράζουν.
- Προστατέψτε το παιχνίδι από τα χτυπήματα, τη θερμότητα, τη σκόνη, την άμμο, την υγρασία και νερό.

Το προϊόν αυτό είναι σύμφωνο με τον Ευρωπαϊκό Κανονισμό 2002/96/EC

Το σύμβολο με τον διαγραμμένο κάδο που υπάρχει στη συσκευή υποδεικνύει ότι το προϊόν, στο τέλος της ωφέλιμης ζωής του πρέπει να διατίθεται ξεχωριστά από τα οικιακά απορρίμματα και να μεταφέρεται σε κάποιο κέντρο συλλογής ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών συσκευών ή να επιστρέφεται στον μεταπωλητή κατά την αγορά μιας καινούργιας αντίστοιχης συσκευής. Ο χρήστης έχει την ευθύνη μεταφοράς της συσκευής στον κατάλληλο χώρο συλλογής κατά το τέλος της ωφέλιμης ζωής της. Η κατάλληλη διαδικασία συλλογής επιτρέπει την ανακύκλωση, επεξεργασία και οικολογική διάθεση των άχρηστων συσκευών και συμβάλλει στην αποφυγή αρνητικών επιπτώσεων για το περιβάλλον και την υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τα διαθέσιμα συστήματα συλλογής, παρακαλούμε απευθυνθείτε στις κατά τόπους δημόσιες υπηρεσίες καθαριότητας ή στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε τη συσκευή.

Συμμόρφωση με την Οδηγία EU 2006/66/EC

Το σύμβολο με το διαγραμμένο καλάθι, που αναγράφεται στις μπαταρίες ή στη συσκευασία του προϊόντος, υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες, στο τέλος της ζωής τους δεν πρέπει να υφίστανται την επεξεργασία των κοινών αστικών απορριμμάτων, πρέπει να απορρίπτονται, χωριστά από τα άλλα οικιακά απορρίμματα, στα ειδικά κέντρα απόρριψης και ανακύκλωσης μπαταριών ή να παραδίδονται στον πωλητή κατά την αγορά καινούργιων παρόμοιων επαναφορτιζόμενων ή μη επαναφορτιζόμενων μπαταριών. Το χημικό σύμβολο Hg, Cd, Pb, που αναγράφεται κάτω από το διαγραμμένο καλάθι υποδεικνύει τη χημική ουσία που περιέχουν οι μπαταρίες: Hg=Υδράργυρος, Cd=Κάδμιο, Pb=Μόλυβδος.

Ο χρήστης έχει την ευθύνη για την απόρριψη των μπαταριών στα κατάλληλα κέντρα ανακύκλωσης. Η σωστή ανακύκλωση, επεξεργασία ή καταστροφή του προϊόντος συμβάλλει στην προστασία του περιβάλλοντος και της υγείας καθώς και στην ανακύκλωση των υλικών από τα οποία είναι κατασκευασμένες οι μπαταρίες. Μη συμμόρφωση με τους κανονισμούς απόρριψης των μπαταριών από το χρήστη βλάπτει το περιβάλλον και τη δημόσια υγεία. Για πιο λεπτομερείς πληροφορίες σχετικά με την ανακύκλωση και επεξεργασία των απορριμμάτων, απευθυνθείτε στις κατά τόπους υπηρεσίες ή στο κατάστημα αγοράς του προϊόντος.

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ ΤΟΥ ΠΑΙΧΝΙΔΙΟΥ

- Για τον καθαρισμό του παιχνιδιού χρησιμοποιήστε ένα μαλακό πανάκι.

Μην το βρέχετε με νερό ή με άλλα υγρά.
Μη χρησιμοποιείτε διαβρωτικά προϊόντα.

- Προστατέψτε το παιχνίδι από χτυπήματα, ζέστη, σκόνη, άμμο, υγρασία και νερό.

Η ARTSANA διατηρεί τα δικαίωμα να τροποποιήσει οποιαδήποτε στιγμή και χωρίς προειδοποίηση όσα περιγράφονται στις παρούσες οδηγίες χρήσης.
Η αναπαραγωγή, η αναμετάδοση, η αντιγραφή καθώς και η μετάφραση σε άλλη γλώσσα, έστω και μερική, σε οποιαδήποτε μορφή αυτών των οδηγιών χρήσης, απαγορεύεται αυστηρά χωρίς τη γραπτή έγκριση της εταιρείας ARTSANA.

Παράγεται στην Κίνα.

Wiek: powyżej 9 miesięcy

Przed użytkowaniem produktu należy przeczytać instrukcje obsługi oraz zachować je na przyszłość jako źródło informacji. Zabawka jest zasilana 3 bateriami typu AA 1,5 Volt. Baterie są dołączone do produktu.

OSTRZEŻENIA

Dla bezpieczeństwa Twojego dziecka: Uwaga ! Przed użyciem usunąć i wyeliminować ewentualne torebki plastikowe i inne elementy wchodzące w skład opakowania produktu (na przykład sznurki, tasiemki, elementy mocujące, itp.) i w każdym przypadku trzymać je poza zasięgiem dzieci. Ryzyko uduszenia.

- Kontrolować regularnie stan zużycia produktu i obecność ewentualnych uszkodzeń. W razie stwierdzenia widocznych uszkodzeń nie używać zabawki, lecz umieścić ją w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- Nie dotykać kół zabawki podczas jazdy.
- Nie używać zabawki na ulicy.
- Nie użytkować zabawki na mokrych, zakurzonych czy pokrytych piaskiem powierzchniach.
- Nie pozostawić zabawki w pobliżu źródeł ciepła.
- Maksymalny odległość pokonywana przez zabawkę wynosi 5 metrów (odległość ta może znacznie się zmniejszyć w zależności od warunków otaczającego środowiska).
- Nie zbliżać głowy i włosów do poruszających się kół. Ryzyko wciągnięcia.

CHARAKTERYSTYKA TECHNICZNA

Rys. A 1) dźwignia włączania/trybu DEMO/wyłączania (II/I / O) - 2) wieczko wnęki na baterie.

Rys. B System ładowania

WPROWADZENIE DO ZABAWY

Jest to zabawka ładowana lektrycznie. Dla uruchomienia wystarczy po prostu „nacisnąć" na postać. Im więcej razy przyciśnie się zwierzątko do podłoża, tym większą pokona odległość.

DZIAŁANIE ZABAWKI

1. Włączyć zabawkę przez ustawienie dźwigni włączenia/wyłączenia (rys. A-1), znajdującego się na dolnej części zwierzątka w pozycji II.
2. Zabawka ładuje się przez dwukrotne naciśnięcie postaci w kierunku podłoża (Rys. B)
3. Po zakończeniu ładowania zwierzątko natychmiast rusza do przodu. Im więcej razy naciśnie się na zabawkę, tym będzie dłuższa odległość, którą pokona.
4. Po zakończeniu zabawy zaleca się zawsze wyłączyć zabawkę (rys. fig.A-1) ustawiając przełącznik w pozycji O.

UWAGA: pozycja wyłącznika "I/DEMO" jest przeznaczona do użytkowana tylko dla celów pokazowych w punkcie sprzedaży. Należy upewnić się, aby nie użytkować produktu w tym trybie, ponieważ przewiduje on niepełne działanie zabawki.

WKŁADANIE I/LUB WYMIANA BATERII

UWAGA!

- Wymiana baterii musi być zawsze przeprowadzana wyłącznie przez osobę dorosłą.
- W celu wymiany baterii należy: poluzować śrubę pokrywki (Rys. A–2) przy użyciu śrubokrętu, zdjąć wieczko, wyjąć z wnęki zużyte baterie, włożyć nowe baterie, zwracając uwagę na przestrzeganie poprawnego kierunku biegunowości (jak to widoczne na produkcie), po czym założyć ponownie wieczko i zakręcić śrubę mocującą.
- Należy używać baterii alkalicznych identycznych lub ekwiwalentnych do tych zalecanych dla funkcjonowania wyrobu
- Nie mieszać baterii alkalicznych, standard (cynkowo-węglowych) lub ładowalnych (niklowo-kadmowych);
- Nie mieszać nowych baterii z używanymi;
- Nie należy pozostawiać baterii lub ewentualnych narzędzi w miejscach dostępnych dla dzieci.
- Nie ustawiać końcówek baterii w zwarciu.
- Należy zawsze wyjąć wyczerpane baterie z wyrobu, aby uniknąć ewentualnych wycieków płynu, które mogą go uszkodzić.
- Należy zawsze wyjąć baterie, gdy nie używa się wyrobu przez dłuższy czas.
- Przed likwidacją zabawki należy wyjąć z niej baterie.
- Nie wrzucać zużytych baterii do ognia lub porzucać w środowisku, muszą być usuwane zgodnie z selektywną zbiórką odpadów.

- W przypadku wycieku płynu należy natychmiast wymienić baterie, dokładnie wyczyścić wnękę na baterie i w razie zetknięcia się z płynem starannie umyć ręce.
- Nie próbować ładować jednorazowych baterii: mogłyby wybuchnąć.
- Nie zaleca się używania baterii ładowalnych, może to doprowadzić do zakłóceń działania zabawki.
- W przypadku stosowania baterii ładowalnych, przed ładowaniem należy wyjąć je z zabawki i dokonać doładowania wyłącznie pod nadzorem dorosłej osoby;
- Zabawka nie jest przeznaczona do działania przy użyciu wymienialnych baterii litowych. UWAGA niewłaściwe użytkowanie może doprowadzić do niebezpiecznych sytuacji.

CZYSZCZENIE I KONSERWACJA ZABAWKI

- Do czyszczenia zabawki stosować miękką szmatkę, lekko nawilżoną wodą. Nie zanurzać zabawki w wodzie lub w innych płynach. Nie stosować agresywnych środków czyszczących
- Chronić zabawkę przed źródłami ciepła, kurzem, piaskiem oraz wodą.

Produkt spełnia wymogi Zarządzenia EU 2002/96/EC.
Symbol przekreślonego kosza znajdujący się na urządzeniu oznacza, że wyrobu nim oznaczonego nie wolno wyrzucać wraz z innymi odpadami domowymi. Po zużyciu produkt należy oddać do punktu zbiórki odpadów urządzeń elektrycznych i elektronicznych lub zwrócić go sprzedawcy. Użytkownik jest odpowiedzialny za oddanie urządzenia, gdy przestanie go używać do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów lub do sprzedawcy. Odpowiednia selektywna zbiórka śmieci umożliwiająca recykling, obróbkę i likwidację w poszanowaniu otoczenia, pozwala zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia oraz umożliwia odzysk surowców, z których wykonano baterie. Nieprawidłowa likwidacja produktu przez użytkownika szkodzi środowisku i zdrowiu. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących dostępnych punktów zbiórki odpadów należy zwrócić się do lokalnej służby oczyszczania lub do sklepu, gdzie produkt został zakupiony.

Zgodność z Dyrektywą UE 2006/66/EC
Symbol przekreślonego kosza widoczny na bateriach lub na opakowaniu produktu oznacza, że po zakończeniu okresu ich eksploatacji nie powinny być one usuwane ze zwykłymi odpadami domowymi, a więc nie mogą być likwidowane jako odpady miejskie. Należy je dostarczyć do punktu selektywnej zbiórki lub zwrócić sprzedawcy w chwili zakupu nowych, podobnych baterii dających się ponownie ładować lub zwykłych.
Ewentualny symbol chemiczny Hg, Cd, Pb przytoczony pod przekreślonym koszem wskazuje na rodzaj substancji zawartej w baterii: Hg = rtęć, Cd = Kadm, Pb=Ołów.
Użytkownik odpowiedzialny jest za dostarczenie wyczerpanych baterii do odpowiedniego punktu zbiorczego, aby umożliwić ich obróbkę oraz recykling. Odpowiednia selektywna zbiórka umożliwiająca recykling, obróbkę i likwidację w poszanowaniu otoczenia, pozwala zapobiec potencjalnym negatywnym konsekwencjom dla środowiska i zdrowia oraz umożliwia odzysk surowców, z których wykonano baterie. Nieprawidłowa likwidacja produktu przez użytkownika szkodzi środowisku i zdrowiu. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących dostępnych punktów zbiórki odpadów należy zwrócić się do lokalnej służby oczyszczania lub do sklepu, w którym dokonano zakupu.

CZYSZCZENIE ORAZ KONSERWACJA ZABAWKI

- Czyścić zabawkę przy pomocy miękkiej szmatki.
  Nie zanurzać w wodzie ani w innych cieczach.
  Nie stosować produktów ściernych.
- Chronić zabawkę przed uderzeniami, źródłami ciepła oraz przed kurzem, piaskiem, wilgocią i wodą.

ARTSANA zastrzega sobie prawo do modyfikowania w każdej chwili i bez uprzedzenia treści niniejszej instrukcji. Powielanie, nadawanie, przepisywanie jak również tłumaczenie na inny język, w tym częściowe i w jakiejkolwiek formie, tej instrukcji jest bezwzględnie zabronione bez uprzedniej, pisemnej zgody firmy ARTSANA.

Wyprodukowano w Chinach.

Возраст: от 9 месяцев и старше

Перед началом использования изделия прочтите настоящую инструкцию и сохраните ее на будущее. Для работы игрушки требуются 3 щелочные батарейки типа AA на 1,5 Вольт. Батарейки включены в комплект поставки.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ

Для безопасности вашего ребёнка: Внимание! Перед использованием снимите и удалите имеющиеся пластиковые пакеты и все компоненты упаковки (напр., шнуры, крепежные детали и пр.) и храните их в недоступном для детей месте. Риск удушения.

- Регулярно проверяйте изделие на предмет износа или возможных поломок. При обнаружении поломки не используйте игрушку и храните её в недоступном для детей месте.
- Запрещается касаться колес движущейся машинки.
- Не используйте игрушку на дорогах.
- Не используйте игрушку на мокрых, песчаных или пыльных поверхностях.
- Не оставляйте игрушку вблизи от источников тепла.
- Максимальный маршрут составляет приблизительно 5 метров (при неблагоприятных погодных условиях он значительно снижается).
- Следите, чтобы волосы находились на безопасном расстоянии от движущихся колес. Риск захвата.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ

Рис. A 1) рычажной переключатель: включение/ДЕМО/выключение (II/I / O) - 2) крышка батарейного отсека.

Рис. B Зарядное устройство

ОПИСАНИЕ ИГРУШКИ

Данная игрушка с электрическим зарядным устройством запускается простым нажатием персонажа. Чем чаще нажимаешь на зверушку вниз, тем большее расстояние преодолеет автомобиль.

КАК ИГРАТЬ

1. Включите игрушку, повернув на II рычаг включения/выключения (рис. A-1), расположенный за зверушкой.
2. Зарядка игрушки происходит при неоднократном надавливании вниз персонажа (Рис. B)
3. По окончании зарядки зверушка начинает быстро двигаться по прямой. Чем чаще нажимаешь на игрушку, тем длиннее будет путь.
4. По окончании игры рекомендуется обязательно выключить игрушку, повернув на O курсор (рис.A-1).

ВНИМАНИЕ! Положение "I/DEMO" на переключателе используется исключительно в демонстрационных целях в магазинах. Убедитесь в том, что изделие не работает в этом режиме, отличающемся ограниченным числом функций.

УСТАНОВКА И/ИЛИ ЗАМЕНА БАТАРЕЕК

ВНИМАНИЕ!

- Замена батареек должна проводиться только взрослыми лицами.
- Процедура по замене батареек: отверткой ослабьте винт дверцы (рис. A-2), снимите дверцу, выньте разряженные батарейки из батарейного отсека, вставьте новые батарейки, соблюдая полярность (как указано на изделии), установите на место дверцу и завинтите винт до упора.
- Используйте щелочные батарейки, одинаковые или равноценные рекомендуемым для этого изделия.
- Не смешивайте щелочные батарейки со стандартными (угольно-цинковыми) и перезаряжаемыми (никель-кадмиевыми).
- Не смешивайте разряженные батарейки с новыми.
- Не оставляйте вблизи от детей батарейки или инструменты для работы с ними.
- Не замыкайте накоротко питающие зажимы.
- Не забывайте вынимать разряженные батарейки, чтобы возможная утечка жидкости из них не повредила изделие.
- Если Вы не планируете использовать изделие продолжительное время, обязательно извлеките из него батарейки.
- Перед утилизацией игрушки не забудьте вынуть из нее батарейки.

- Не выбрасывайте разряженные батарейки в огонь или просто в окружающую среду, они подлежат сдаче в пункты раздельного сбора отходов.
- В случае утечки жидкости из батареек немедленно замените их, очистив батарейный отсек и вымыв руки, особенно в случае контакта с жидкостью.
- Не пытайтесь подзаряжать непригодные для этого батарейки: существует опасность взрыва.
- Не рекомендуется использовать перезаряжаемые батарейки, они могут сократить срок службы игрушки.
- При использовании перезаряжаемых батареек вынимайте их из игрушки перед подзарядкой. Подзарядка должна выполняться только под надзором взрослого лица.
- Игрушка не предназначена для работы с литиевыми батарейками. ВНИМАНИЕ! Неправильное использование чревато опасностями.

ЧИСТКА И УХОД ЗА ИГРУШКОЙ

- Для очистки игрушки используйте мягкую, слегка увлажненную в воде тряпку. Не погружайте игрушку в воду или другие жидкости. Запрещается использовать абразивные вещества.
- Защищайте игрушку от ударов, жары, пыли, песка, влажности и воды.

Данное изделие соответствует директиве EU 2002/96/EC.

Приведенный на приборе символ перечеркнутой корзины обозначает, что в конце срока службы это изделие, которое следует сдавать в утиль отдельно от домашних отходов, необходимо сдать в пункт сбора вторсырья для переработки электрической и электронной аппаратуры, или сдать продавцу при покупке новой эквивалентной аппаратуры. Пользователь несёт ответственность за сдачу прибора в конце его срока службы в специальные организации сбора. Надлежащий сбор вторсырья с последующей сдачей старого прибора на повторное использование, переработку и утилизацию без нанесения ущерба окружающей среде помогает снизить отрицательное воздействие на неё и на здоровье людей, а также способствует повторному использованию материалов, из которых состоит изделие. Более подробные сведения об имеющихся способах сбора Вы можете получить, обратившись в местную службу вывоза отходов или же в магазин где Вы купили изделие.

Соответствие Директиве EU 2006/66/EC

Приведенный на батарейках или на упаковке изделия символ перечеркнутой корзины обозначает, что в конце срока службы батареек они не должны перерабатываться как обычные домашние отходы, а подлежат сдаче в пункт сбора вторсырья для переработки или продавцу при покупке новых перезаряжающихся батареек или одноразовых эквивалентных батареек. Знаки химических элементов Hg, Cd, Pb, помещенные под символом перечеркнутой корзины, обозначает тип вещества, содержащегося в батарейке: Hg=Меркурий, Cd=Кадмий, Pb=Свинец. Потребитель несет ответственность за сдачу батареек в конце срока их службы в специальные организации сбора с целью способствовать переработке и реутилизации. Надлежащий сбор вторсырья с последующей сдачей использованных батареек на повторное использование, переработку и утилизацию без нанесения ущерба окружающей среде помогает снизить отрицательное воздействие на неё и на здоровье людей, а также способствует повторному использованию вещества, из которого состоят батарейки. Самовольная утилизация изделия потребителем влечет за собой ущерб окружающей среде и здоровью людей. Более подробные сведения об имеющихся способах сбора Вы можете получить, обратившись в местную службу вывоза отходов или же в магазин, где Вы купили изделие.

УХОД ЗА ИГРУШКОЙ

- Для ухода за игрушкой использовать мягкую ткань.
  Предохранять от попадания воды или других жидкостей
  Не использовать абразивные продукты
- Предохранять игрушку от ударов, источников тепла, пыли, песка, влажности и воды.

ARTSANA оставляет за собой право изменять в любой момент и без предупреждения содержание настоящей инструкции. Воспроизводство, передача, перепечатывание настоящей инструкции и перевод на другой язык, даже частично в любой форме, без письменного разрешения со стороны ARTSANA строго запрещены

Изготовлено в Китае

Yaş: 9 aydan itibaren

Bu ürünü kullanmaya başlamadan önce bu kullanım talimatlarını okuyunuz ve kullanım kılavuzunu ileride referans olarak kullanmak üzere saklayınız.
Oyun 3 adet 1,5 Voltluk "AA" tipi pil ile çalışır. Piller dahil edilmiştir.

UYARILAR

Çocuğunuzun güvenliği için: Dikkat! Kullanımdan önce plastik torbaları ve diğer ambalaj parçalarını (örneğin kurdele, şerit, sabitleme elemanları vs) çıkarınız ve çocuklardan uzak tutunuz. Boğulma tehlikesi mevcuttur.

- Ürünün aşınma durumunu ve hasarlı olup olmadığını düzenli olarak kontrol ediniz. Hasar görürseniz oyuncağı kullanmayınız ve çocukların çocukların ulaşamayacağı bir yerde saklayınız.
- Oyunun çalıştığı sırada tekerleklerine dokunmayınız.
- Oyunu sokakta kullanmayınız.
- Oyunu ıslak, kumlu veya tozlu yüzeylerde kullanmayınız.
- Oyunu ısı kaynakların yakınında bırakmayınız.
- Oyuncağın katedebildiği mesafe yaklaşık 5 metredir (bu mesafe ortam koşullarına göre önemli ölçüde kısalabilir).
- Saçlarınızı hareket eden tekerleklere yaklaştımayınız. Takılma tehlikesi mevcuttur.

TEKNİK ÖZELLİKLER

Resim A 1) açma/DEMO/kapama kolu (II/I / O) - 2) pil yuvası kapağı.
Resim B Şarj etme sistemi

OYUNA GİRİŞ

Bu oyun kahramanın vücuduna basılarak hareket ettirilir. Hayvana ne kadar çok kez basılırsa, hayvanın katettiği mesafe o kadar uzun olacaktır.

OYUNUN ÇALIŞTIRILMASI

1. Oyunu açmak için hayvanın altında bulunan açma/kapama kolunu (Resim A-1) II konumuna getiriniz.
2. Oyunu şarj etmek için hayvanın vücuduna aşağıya doğru birkaç kez basınız (Resim B)
3. Şarj etme süreci bittiğinde, hayvan düz olarak koşmaya başlar. Hayvana ne kadar çok kez basılırsa, hayvanın katettiği mesafe o kadar uzun olacaktır.
4. Oyun bitiminde, açma/kapama kolunu (Resim A-1) O konumuna getirerek oyuncağı daima kapatınız.

DİKKAT: açma kapama kolu üzerindeki "I/DEMO" pozisyonu yalnızca ürünü satış noktasında sergilemek için kullanılır. Ürün bu modda kısıtlı bir performansa sahip olduğundan ürünü bu modda kullanmadığınızdan emin olunuz.

PİLLERİN TAKILMASI VE/VEYA DEĞİŞTİRİLMESİ

DİKKAT!

- Pil değiştirme işlemi sadece bir yetişkin tarafından yapılmalıdır.
- Pilleri değiştirmek için: pil yuvası kapağının vidalarını (Resim A–2) bir tornavida yardımıyla gevşetiniz, kapağı çıkartınız, yuvadan boşalmış pilleri çıkartınız, kutuplarına dikkat ederek (ürün üzerinde belirtildiği gibi) yeni pilleri takınız, kapağı geçirip vidaları sonuna kadar sıkıştırınız.
- Sadece bu kullanım kılavuzunda belirtilen veya aynı tip alkalin pil kullanınız.
- Alkalin pilleri, standart pilleri (karbon-çinko) veya şarj edilebilir pilleri (nikel-kadmiyum) birlikte kullanmayınız.
- Kullanılmış piller ile kullanılmamış pilleri birlikte kullanmayınız.
- Pilleri ve/veya onları çıkartmak için kullanılan aletleri çocukların ulaşamayacağı yerde saklayınız.
- Pil uçlarını kısa devre yapmayınız.
- Piller boşalmış ise, pillerin akmasını ve ürüne zarar vermesini önlemek için pilleri çıkarınız.
- Ürünü uzun süre kullanmayacaksanız, pilleri çıkarınız.
- Ürünü atmadan önce pillerini içinden çıkarınız.
- Kullanılmış pilleri ateşe veya çevreye atmayınız. Yasalara uygun şekilde özel atık olarak ayrı atınız veya toplama noktalarına götürünüz.
- Piller akarsa, pil yuvasını dikkatlice temizleyiniz ve pilleri hemen değiştiriniz. Bu işlemlerden sonra ellerinizi dikkatlice yıkayınız.

• Şarj edilemeyen pilleri şarj etmeye çalışmayınız, patlayabilir.
• Şarj edilebilir pillerin kullanımı önerilmez, oyunun performansını etkileyebilir.
• Şarj edilebilir pillerin kullanımı halinde, pilleri şarj etmeden önce oyuncağın içinden çıkarınız ve şarj etme işlemini bir yetişkinin denetiminde yapınız.
• Ürün lityum pillerle çalışmak için tasarlanmamıştır.
DİKKAT ürünün uygunsuz kullanım tehlikeli durumlara yol açabilir.

OYUNCAĞIN TEMİZLİĞİ VE BAKIMI
• Oyunun temizliği için yumuşak bir bez kullanınız. Suya ya da başka bir sıvıya daldırmayınız. Aşındırıcı ürün kullanmayınız.
• Oyuncağı darbelerden, ısıdan, tozdan, kumdan, nem ve sudan koruyunuz

Bu ürün EU 2002/96/EC Direktifine uygundur.
Cihazın üzerinde bulunan üzeri çizili sepet sembolü, ürünün kullanım ömrünün sonunda ev atıklarından ayrı olarak bertaraf edilmesi gerektiği doğrultusunda, elektrikli ve elektronik cihazların yeniden dönüştürülmesi için ayrıştırmalı bir çöp toplama merkezine götürülmesi veya benzer yeni bir cihaz satın alındığında ürünün satıcıya teslim edilmesi gerektiğini belirtir. Kullanıcı, cihazın kullanım ömrünün sonunda, cihazın uygun toplama merkezlerine tesliminden sorumludur. Kullanım ömrünün sonuna ulaşmış cihazın çevreye uygun yeniden dönüştürülme, işlenme ve bertaraf edilmesine yönelik uygun ayrıştırmalı çöp toplama, çevre ve sağlık üzerindeki olası olumsuz etkilerin önlenmesine katkıda bulunur ve ürünün oluştuğu malzemelerin yeniden dönüştürülmesini sağlar. Mevcut çöp toplama sistemleri ile ilgili daha detaylı bilgi için yerel atık bertaraf etme hizmetine veya ürünü satın almış olduğunuz mağazaya başvurunuz.

EU 2006/66/EC Direktifine uygunluk
Pillerin ya da ürünün konfeksiyonu üzerinde bulunan üzeri çizili sepet sembolü, pillerin kullanım ömrünün sonunda ev atıklarından ayrı olarak yok edilmesi gerektiği doğrultusunda, kent atığı gibi bertaraf edilmeyerek ayrıştırmalı bir çöp toplama merkezine götürülmesi veya şarj edilebilir ya da şarj edilemeyen aynı değerde piller satın alındığında tükenmiş pillerin satıcıya teslim edilmesi gerektiğini belirtir.
Üzeri çizili sepetin altında yer alan Hg, Cd, Pb kimyasal semboller pilin içerdiği maddeyi belirtir:
Hg=Merkür, Cd= Kadmiyum, Pb= Kurşun.
Kullanıcı, pillerin kullanım ömrünün sonunda, bunların uygun toplama merkezlerine tesliminden sorumludur. Kullanım ömrünün sonuna ulaşmış pillerin çevreye uygun yeniden dönüştürülme, işlenme ve yok edilmesine yönelik uygun ayrıştırmalı çöp toplama, çevre ve sağlık üzerindeki olası olumsuz etkilerin önlenmesine katkıda bulunur ve pillerin oluştuğu malzemelerin yeniden dönüştürülmesini sağlar. Mevcut çöp toplama sistemleri ile ilgili daha detaylı bilgi için yerel atık yok etme hizmetine veya ürünü satın almış olduğunuz mağazaya başvurunuz.

OYUNCAĞIN TEMİZLİK VE BAKIMI
• Oyuncağı temizlemek için yumuşak bir bez kullanınız.
Su veya başka sıvılar ile ıslatmayınız.
Tahriş edici ürünler kullamayınız.
• Oyuncağı darbelerden, sıcaktan, tozdan, kumdan, rutubet ve sudan koruyunuz.

ARTSANA'nın bu kullanım kılavuzunda belirtilen bilgileri herhangi bir anda ve önceden haber vermeksizin değiştirme hakkı saklıdır.
ARTSANA'nın yazılı izni olmaksızın bu kullanım kılavuzunun basılması, yayınlanması, kopye edilmesi ve kısmen de olsa başka dillere tercümesi kesinlikle yasaktır.

Çin'de üretilmiştir.

العمر: من 9 أشهر فما فوق

ننصح بقراءة هذه التعليمات قبل الاستعمال والاحتفاظ بها للاطلاع عليها عند الحاجة في المستقبل.
تعمل اللعبة بثلاث بطاريات نوع «AA» بقوة 1,5 فولت. البطاريات مزودة مع اللعبة.

تحذيرات

لسلامة طفلك: تنبيه! قبل استعمال اللعبة يجب إزالة وإبعاد كافة الاكياس البلاستيكية والاجزاء الداخلة في التغليف (مثل الأربطة، أجزاء التثبيت ..الخ.) ووضعها أو الاحتفاظ بها في كافة الاحوال بعيداً عن متناول يد الطفل. لانها تسبب خطر الاختناق.

• يجب القيام دورياً بفحص حالة استهلاك هذا المنتَج والتأكد من عدم وجود أجزاء مكسورة فيه. في حالة تلف اللعبة بشكل واضح للعيان، يجب الامتناع عن استعمالها والاحتفاظ بها بعيداً عن متناول أيدي الاطفال.

- لا تلمس العجلات عندما تكون اللعبة قيد التشغيل.
- لا تستعمل اللعبة على الطريق
- لا تستعمل اللعبة على اسطح مبللة او رملية او مغبرة
- لا تترك اللعبة بالقرب من مصادر الحرارة
- إن أقصى مسافة تقطعها اللعبة هي 5 أمتار (قد تقل هذه المسافة بشكل كبير بناء على الاحوال البيئية)
- لا تقرّب شعرك من عجلات اللعبة وهي تتحرك، لأن هذا يتسبب في انحشار الشعر بين العجلات.

المواصفات الفنية

الصورة A 1) مفتاح التشغيل/العرض (DEMO)/الاطفاء (II/I/O – 2) غطاء حجرة البطاريات
الصورة B نظام الشحن

نبذة عن اللعبة

يتم تشغيل اللعبة بالاعتماد على شحنة كهربائية. يتم تشغيل اللعبة بشكل بسيط وذلك بالضغط على جسم الشخصية. كلما زاد عدد المرات التي يتم فيها الضغط على جسم الحيوان وهو على الأرض. كلما زادت المسافة التي تقطعها اللعبة.

تشغيل اللعبة

-1 قم بتشغيل اللعبة وذلك بوضع عتلة مفتاح التشغيل والاطفاء (الصورة A-1) الموجودة خلف الحيوان على وضعية II.
-2 تتم تعبئة اللعبة بالضغط نحو الاسفل على الشخصية (الصورة B).
-3 عند الانتهاء من تعبئة اللعبة، ينطلق الحيوان بخط مستقيم. كلما زادت عدد المرات التي يتم فيها الضغط على اللعبة، كلما زادت المسافة التي تقطعها.
-4 بعد الانتهاء من اللعب ننصح بإطفاء اللعبة دائماً (الصورة A-1) وذلك بوضع المؤشر على O.

تنبيه: تستخدم وظيفة «I/DEMO» على المفتاح لأغراض توضيحية في المحل الذي تباع فيه اللعبة. يجب الامتناع عن استعمال المنتَج بهذه الوظيفة لانها تتطلب قدرة تشغيلية محدودة له.

إدخال و/أو تبديل البطاريات

تنبيه!

• يجب أن يقوم شخص بالغ بتبديل البطاريات.
• يتم تبديل البطاريات بهذه الطريقة: استعمل مفكاً لإزالة مسمار الغطاء (الصورة A-2)؛ أخرج الغطاء من مكانه؛ قم بإزالة البطاريات الفارغة وادخل البطاريات الجديدة مع الانتباه لوضعية اقطاب البطاريات (كما هو موضح على المنتَج). ثم اعد وضع الغطاء وقم بشد المسمار جيداً حتى يتوقف عن الحركة.
• يجب استعمال بطاريات الكالين مطابقة او معادلة للنوع الواجب استعماله لتشغيل هذا المنتَج.
• لا تمزج بطاريات الكالين وبطاريات قياسية (كربون-زنك) أو بطاريات قابلة لاعادة الشحن (نيكل-كادميوم) مع بعضها.
• لا تمزج بطاريات فارغة مع اخرى جديدة.
• لا تترك البطاريات أو اية ادوات أخرى في متناول أيدي الاطفال.
• يجب الامتناع عن خلق دائرة كهربائية قصيرة بين روابط التغذية.
• يجب القيام دائماً بإزالة البطاريات الفارغة وذلك لتجنب خروج سائل منها يضر بهذا المنتَج.
• يجب ازالة البطاريات من المنتج في حالة عدم استعماله لفترات طويلة.
• يجب إخراج البطاريات من اللعبة قبل التخلص منها.
• لا ترم البطاريات الفارغة في النار ولا في البيئة، وإنما يجب التخلص منها ضمن نظام تجميع وتفريق المخلفات.
• يجب القيام فوراً بإزالة البطاريات التي قد يتسرب منها سائل واستبدالها بغيرها. كما يجب تنظيف حجرة البطاريات بعناية وغسل اليدين جيداً في حالة ملامستهما للسائل المتسرب.
• لا تحاول إعادة شحن البطاريات غير القابلة للشحن، حيث يمكن أن يؤدي هذا إلى انفجار البطاريات.

• لا ننصح باستعمال بطاريات قابلة للشحن. لأنها قد تقلل من كفاءة عمل اللعبة.
• في حالة استعمال بطاريات قابلة لإعادة الشحن. يجب إخراج البطاريات من اللعبة ثم القيام بشحنها تحت إشراف شخص بالغ.
• اللعبة غير مصممة لتعمل ببطاريات ليثيوم قابلة للاستبدال. تنبيه: استعمال اللعبة بطريقة خاطئة قد يؤدي إلى حدوث أخطار.

تنظيف اللعبة وصيانتها

• استعمل قطعة قماش ناعمة مبللة قليلاً بالماء لتنظيف اللعبة. لا تغطس اللعبة بالماء أو بغيره من السوائل. لا تستعمل أية مستحضرات كاشطة.
• حافظ على اللعبة من الصدمات والحرارة والغبار والرمل والرطوبة والماء.

مطابقة لتوجيهات الاتحاد الأوروبي 2006/66/إي سي .
إن رمز صندوق المخلفات المشطوب الموجود على البطاريات أو على عبوة المنتج يشير إلى أنها بعد انقضاء عمرها الافتراضي يجب فصلها عن المخلفات المنزلية ولا يجب التخلص منها مثل المخلفات البلدية . ولكن يجب تسليمها لإحدى مراكز تجميع وفرز المخلفات . أو تسليمها لمحل البيع عند شراء بطاريات أخرى جديدة مماثلة قابلة للشحن أو غير قابلة للشحن .
إن كتابة أحد هذه الرموز الكيميائية Pb, Cd, Hg تحت رمز صندوق المخلفات المشطوب تشير إلى نوع المادة التي تحتوي عليها البطارية :
Hg= الزئبق - Cd = الكادميوم - Pb= الرصاص .
على المستهلك مسؤولية تسليم البطاريات بعد انقضاء عمرها لإحدى المراكز المتخصصة في تجميع وفرز المخلفات للعمل على تسهيل عمليات المعالجة والتدوير . وذلك أن جمع وفرز البطاريات الفارغة بطريقة سليمة لإعادة تدويرها ومعالجتها والتخلص منها بما يتلاءم مع البيئة يعمل على تجنب ما قد يحدث من أضرار سيئة بالبيئة وبالصحة العامة . ويساهم أيضا في إعادة استخدام المواد التي تتكون منها البطاريات بشكل جديد . إن التخلص من المنتج بشكل عشوائي من قبل المستهلك يؤدي إلى حدوث أضرار بالبيئة وبالصحة العامة .
لمزيد من المعلومات بشأن الأنظمة المتاحة الخاصة بتجميع وفرز المخلفات يمكن التوجه إلى الخدمة المحلية المختصة بالتخلص من المخلفات أو إلى المحل الذي تم شراء المنتج منه .

هذا الجهاز يراعي نصوص النظام الأوروبي EU 2002/96/EC.
رمز السلة بعلامة الشطب يوضح وجوب تسليم المنتج (عند نهاية مدته العملية ونظرا لضرورة معالجته بشكل مختلف عن النفايات المنزلية الأخرى) إلى مركز تجميع النفايات المختلفة للأجهزة الكهربائية والإلكترونية أو بوجوب إرجاعه إلى المبيع وقت إشتراء جهاز جديد آخر مماثل. يعتبر المستعمل مسئول عن عملية التخلص من الجهاز بعد نهاية عمر الخدمة وذلك بتسليمه إلي الجهات المختصة بتجميع النفايات وهذا لتفادي المخالفات المنصوص عليها من القوانين السارية المفعول. إن تجميع النفايات المختلفة بالشكل السليم لغرض إعادة إستعمال أجزاء الجهاز العاطب ومعالجتها والتخلص من بقاياها يعتبر من أهم الخطوات الضرورية من أجل تفادي التأثيرات السلبية علي البيئة والصحة العامة والتي تساعد علي إعادة إستعمال المواد المكون منها المنتج.
للحصول علي معلومات تفصيلية بخصوص أساليب التجميع المعمول بها يجب التوجه للخدمات المحلية المختصة بالتخلص من النفايات أو بالتوجه للمحل الذي قام ببيع المنتج لكم.

تحتفظ شركة أرتسانا س.بي.أي. بحق تغيير جميع المعلومات المدونة بكتيب التعليمات الماثل وذلك في أي وقت وبدون وجوب الإخطار.

عمليات نسخ أو إرسال أو تلخيص أو الترجمة إلي أي لغة أخرى لكتيب التعليمات الماثل حتى ولو جزئيا وأيا كانت الصيغة المستعملة تعتبر بشكل مطلق محظورة إلا في حالة الحصول علي موافقة كتابية من شركة أرتسانا.

تنظيف وصيانة اللعبة

•تنظف اللعبة بواسطة قطعة قماش طرية .
لا تبل المنتج بالماء ولا بأي سوائل أخرى .
لا تستعمل منتجات كاشطة .
•تحفظ اللعبة بعيدا عن الاصطدامات والحرارة والأتربة والرمال والرطوبة والمياه .

ارتسانا تحتفظ بحقها في تعديل محتويات دليل الاستعمال هذا في أي وقت وبدن سابق إنذار .
ممنوع منعا باتا إعادة طبع هذا الدليل أو أي جزء منه ولا نقله ولا حفظه في أي صورة ولا ترجمته لأي لغة أخرى بدون تصريح كتابي من شركة ارتسانا .

صنع في الصين

Note

Note

Cod. 46 069013.000.000 - Cod. 46 69071.000.000 - Cod. 46 069072.000.000

CE

chicco

www.chicco.com

94819.L.1

Artsana S.p.A. - Via Saldarini Catelli, 1 - Grandate - Como - Italy - Made in China